



MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

Série Galaxy^{MD}
(GSS48E Illustré)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

! AVERTISSEMENT

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourraient s'ensuivre, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie. Veuillez lire attentivement les instructions d'installation, d'utilisation, et d'entretien avant d'installer ou de réparer ce matériel.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou ature liquids et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou tout autre appareil.
- Une bouteille de propane qui n'est pas raccordée en vue de son utilisation, ne doit pas être entreposée dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ:

- N'allumez aucun appareil.
- Coupez le gaz vers l'appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- Si l'odeur persiste, quittez immédiatement la zone.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou une explosion, ce qui peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

- L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur qualifié, une agence d'entretien, ou le fournisseur.

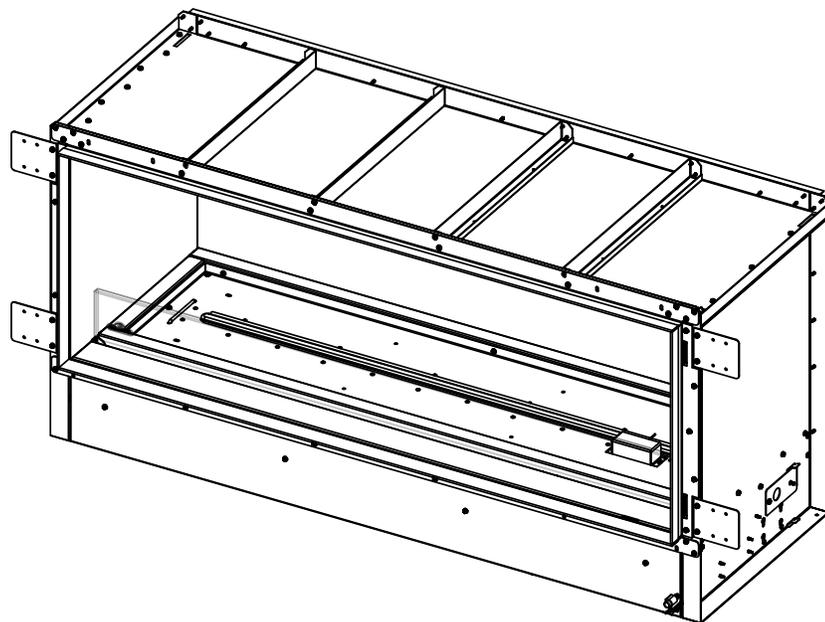
Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque d'homologation. Cet appareil ne peut être converti à d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion est utilisée.

INSTALLATEUR:

Laissez ce manuel avec l'appareil

PROPRIÉTAIRE:

Conservez ce manuel pour consultation ultérieure



POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT

CERTIFIÉ SELON LES NORMES NATIONALES CANADIENNES ET AMÉRICAINES:
ANSI Z21.97 ET CSA 2.41 POUR LES APPAREILS À GAZ DÉCORATIF EXTÉRIEUR

<p>DANGER</p>	<p>MONOXYDE DE CARBONE</p> <p>Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore.</p>
	<p>L'utilisation de cet appareil dans des espaces clos peut entraîner la mort.</p> <p>Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace clos comme un véhicule de camping, une tente, une automobile ou une maison.</p>

PRODUIT DÉCORATIF: NE PAS UTILISER COMME APPAREIL DE CHAUFFAGE

APPOSEZ L'ÉTIQUETTE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU CARTON

N° de série XXXXXX00000
N° DE MODÈLE



▲ DANGER! GAZ INFLAMMABLE SOUS PRESSION.

UNE FUITE DE GPL PEUT CAUSER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION SI ENFLAMMÉE ENTRAÎNANT DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES OU LA MORT. COMMUNIQUER AVEC LE FOURNISSEUR DE GPL POUR LES RÉPARATIONS OU POUR DISPOSER DE CETTE BOUTEILLE OU DU GPL NON UTILISÉ.

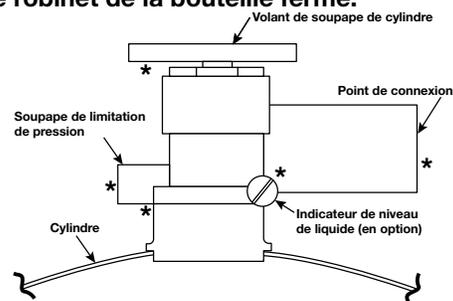
▲ AVERTISSEMENT! POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT * N'UTILISEZ PAS NI ENTREPOSER LA BOUTEILLE DANS UN BÂTIMENT, UN GARAGE OU UN ENDROIT FERMÉ.

▲ AVERTISSEMENT:

- Connaissez l'odeur du GPL. Si vous entendez, voyez ou sentez une fuite de GPL, éloignez immédiatement tout le monde de la bouteille et appelez les pompiers. N'essayez pas de réparer.
- Avertissez votre fournisseur de GPL de:
- (a) la bouteille de certian est purgée de l'air emprisonné avant le premier remplissage;
- (b) être certain de ne pas trop remplir la bouteille;
- (c) s'assurer que la date de requalification des bouteilles est vérifiée.
- Le GPL est plus lourd que l'air et peut se déposer dans des endroits bas tout en se dissipant.
- Le contact avec le contenu liquide du cylindre provoquera le gel des brûleurs sur la peau.
- Ne laissez pas les enfants toucher ou jouer avec la bouteille.
- Lorsqu'il n'est pas connecté pour l'utilisation, gardez la valve de la bouteille fermée. Les appareils autonomes doivent être limités à une bouteille d'une capacité de 30 lb ou moins.
- Ne pas utiliser, stocker ou transporter la bouteille dans un endroit où elle serait exposée à des températures élevées. La soupape de décharge peut s'ouvrir et permettre à une grande quantité de gaz inflammable de s'échapper.
- Lors du transport, maintenez la bouteille fixée en position verticale avec la valve de la bouteille fermée.

LORS DE LA CONNEXION POUR L'UTILISATION :

- Utilisez uniquement en conformité avec les codes applicables.
- Lisez et suivez les instructions du fabricant.
- Consultez les instructions du fabricant concernant le raccordement du cylindre fourni avec votre appareil.
- Assurez-vous que l'évent du régulateur ne pointe pas vers le haut.
- Fermez toutes les vannes de l'appareil.
- Ne vérifiez pas les fuites de gaz avec une allumette ou une flamme nue. Appliquez de l'eau savonneuse sur les zones marquées «X». Ouvrez la valve de la bouteille. Si une bulle apparaît, fermez la vanne et demandez à un technicien de service de GPL d'effectuer les réparations nécessaires.
- Vérifiez également les vannes et les raccords de l'appareil pour vous assurer qu'ils ne fuient pas avant d'allumer l'appareil.
- Allumez les appareils en suivant les instructions du fabricant.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, gardez le robinet de la bouteille fermé.



AVERTISSEMENT

- **Cet appareil est chaud lorsqu'il fonctionne et peut causer de graves brûlures en cas de contact.**
- **Toute modification apportée à cet appareil ou aux contrôles peut être dangereuse et est interdit.**
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avant d'avoir lu et compris les instructions d'opération. Omettre d'utiliser l'appareil selon les instructions d'opération pourrait causer un incendie ou des blessures.
- S'assurez que la porte vitrée est ouvert ou retiré de l'appareil lorsque vous allumer le pilote pour la première fois et lorsque le gaz est épuisé.
- Risque d'incendie ou d'asphyxie, ne faites pas fonctionner l'appareil avec la vitre retirée et jamais obstruer l'ouverture sur le devant de l'appareil.

AVERTISSEMENT



LA VITRE CHAUDE CAUSERA DES BRÛLURES.

NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDI.

NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.

Une barrière conçu à réduire le risque de brûlures causées par le verre chaud est fourni avec l'appareil et doit être installé pour la protection des enfants et d'autres personnes à risque.

- Ne branchez pas la soupape à du courant 110 volts, avec les exception de modèles; GSST8 et GT8.
- Risque de brûlures. L'appareil doit être éteint et refroidi avant d'effectuer un entretien.
- N'installez pas de composants endommagés ou incomplets ni des composants substitués.
- Risque de coupures et d'éraflures. Portez des gants protecteurs, des chaussures de protection et des lunettes de sécurité lors de l'installation. Les bordures des pièces de métal peuvent être coupantes.
- Ne brûlez pas de bois ou autres matériaux dans cet appareil.
- Assurez-vous d'une quantité suffisante d'air de combustion et de ventilation. Prévoyez un accès suffisant pour entretenir et opérer l'appareil.
- Haute pression endommagera la soupape. Débrancher la tuyauterie d'alimentation en gaz avant de tester la pression de ligne de gaz à la pression d'essai au-dessus de 1/2 psig. Fermer l'arrêt manuelle du soupape avant de tester la pression de ligne de gaz à la pression égale ou inférieure à 1/2psig (35mb).
- L'appareil ne doit pas être utilisé au températures au-dessous de zero (32°F / 0°C). Permettre à l'appareil pour réchauffer au-dessus de zero avant le fonctionnement, avec l'exception de modèles; GSS36, GSS42; ces appareil sont adaptés pour 0°F / -18°C.
- **Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment.**
- **Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les jeunes enfants et autres personnes à risque sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière de protection est recommandée si des individus à risque se trouvent dans la maison. Afin de restreindre l'accès à l'appareil, installez une barrière de protection ajustable pour garder les jeunes enfants ou autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes.**
- **Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être posés sur l'appareil ou à proximité.**
- **En raison des températures élevées, l'appareil devrait être placé loin des endroits passants et loin des meubles et des rideaux.**
- Les meubles ou autres objets doivent être gardés à une distance d'au moins 4 pieds (1.22m) du devant de l'appareil.
- Assurez-vous de disposer de mesures de sécurité adéquates pour empêcher les jeunes enfants de toucher aux surfaces chaudes.
- Même une fois que l'appareil est éteint, l'appareil demeurera chaud pendant un temps prolongé.
- Consultez votre détaillant local de l'appareil pour connaître les écrans de protection et les protection du foyer offerts pour protéger les enfants des surfaces chaudes. Ces écrans de protection et les protection du foyer doivent être fixés au plancher.
- **Tout écrans de protection, garde ou barrière enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser l'appareil.**
- Il est primordial de garder propres les compartiments de contrôle, les brûleurs, la soufflerie, les bouches d'air de l'appareil ainsi que le système d'évacuation. L'appareil et son système d'évacuation doivent être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un spécialiste en entretien. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc. L'emplacement de l'appareil doit être gardé libre de tous matériaux combustibles, essence ou autres liquides et vapeurs inflammables.
- Si l'appareil s'éteint, n'allume pas l'appareil jusqu'à ce que vous donner de l'air frais. Si l'appareil continue de s'éteindre, faire réparer. Garder propres le brûleur et le compartiment de contrôle.
- Cet appareil ne devra être modifié en aucun cas.
- Ne laissez pas les ventilateurs souffler directement sur l'appareil. Empêchez les courants d'air de modifier l'apparence de la flamme.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas une soufflerie intégrée, un échangeur de chaleur intégré ni un autre accessoire non approuvé pour cet appareil.
- Cet appareil ne doit pas être raccordé au conduit d'une cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.
- Ne pas opérer l'appareil lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée ou brisée. Le remplacement de la vitre devra être effectué par un technicien de service certifié ou qualifié, si équipé.
- Ne frappez pas et ne claquez pas la porte vitrée de l'appareil, si équipé.
- **Seulement les portes/façades certifiées pour l'appareil peuvent être utilisées avec cet appareil.**
- Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et mettez ces matériaux au rebut de façon sécuritaire. Comme tous les emballages de plastique, ces matériaux ne sont pas des jouets et doivent demeurer hors de la portée des enfants et des bébés.
- Le carbone ou la suie ne doit pas se produire dans un appareil sans événement car il peut être distribué dans une zone habitable de votre maison. Si vous remarquez des signes de carbone ou de suie, éteignez immédiatement votre appareil et arrangez-le pour le faire entretenir par un technicien qualifié avant de l'actionner à nouveau.
- Si équipé, l'écran doit être (fermez) en place pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est muni de portes d'évacuation de pression, elles doivent demeurer fermées pendant le fonctionnement de l'appareil afin d'empêcher les gaz de combustion contenant du monoxyde de carbone de s'infiltrer dans la maison. La température des gaz de combustion s'échappant par ces ouvertures peut aussi causer les matériaux combustibles avoisinants à surchauffer et à prendre feu.
- L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut conduire à la mort; les premiers signes d'une intoxication au monoxyde de carbone ressemblent à la grippe, avec céphalées, vertiges et/ou des nausées. Si vous présentez ces signes, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Obtenir l'air frais! Faire réparer l'appareil. Certaines personnes; les femmes enceintes, les personnes ayant une maladie cardiaque ou pulmonaire, anémie, ceux sous l'influence de l'alcool, ceux à haute altitude sont plus touchés par le monoxyde de carbone que d'autres. Défaut de garder l'ouverture d'air primaire(s) du brûleur(s) propre peut entraîner la formation de suies et dommages à la propriété.
- Comme dans le cas de tout appareil à combustion, il est recommandé de faire inspecter et entretenir votre appareil régulièrement. De même, installez un détecteur de monoxyde de carbone dans la pièce pour vous protéger, ainsi que votre famille, contre les intoxications (pas applicable pour les appareils pour l'extérieure).
- Assurez-vous que les distances requises pour les dégagements aux matériaux combustibles sont respectées lorsque vous installez une tablette décorative ou des tablettes au-dessus de l'appareil. En raison des températures élevées, un téléviseur ou d'autres composants électroniques pourraient être endommagés prématurément ou ils pourraient fondre, se déformer ou se décolorer.
- **Pour les appareils avec une barrière; si la barrière est endommagée, elle devra être remplacée par la barrière conçu par le fabricant pour cet appareil.**
- **L'installation et la réparation devraient être effectuées par un technicien qualifié. Il est impératif que les compartiments de contrôle, le brûleur et les passages de circulation d'air soient gardés propres afin de fournir une combustion et une circulation d'air adéquates.**
- Produits pour l'extérieur seulement: Cet appareil ne doit pas être installé à l'intérieur ni dans une structure qui empêche la dissipation des gaz de combustion dans l'environnement extérieur.
- S'il y a lieu, la version de millivolt de cet appareil utilise et requiert un thermocouple à action rapide. Remplacez uniquement par un thermocouple à action rapide de Wolf Steel Itée.

 AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques incluant le plomb et les composés de plomb qui, selon l'État de Californie, causeraient le cancer, et des substances chimiques incluant le monoxyde de carbone qui, selon d'État de Californie, causeraient des malformations congénitales ou autres dangers pour la reproduction. Pour de plus amples renseignements, visitez le www.P65Warnings.ca.gov.

 AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA 	
RISQUE D'INCENDIE / RETARD D'ALLUMAGE	RIESGO DE INCENDIO / PELIGRO DE ENCENDIDO DEMORADO
Une pression d'alimentation élevée peut endommager la soupape et ses composantes.	El suministro a alta presión dañará la válvula/los controles.
Débrancher la soupape de gaz de la ligne d'alimentation en gaz pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions excèdent 1/2 lb/po2 (3,5 kPa).	Desconectar la válvula/el control principal de gas del aparato del caño de suministro cuando se compruebe la presión del sistema a más de 1/2 psi (3.5 kPa).
Isoler l'appareil en fermant la soupape d'arrêt pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque les pressions sont de 1/2 lb/po2 (3,5 kPa) ou moins.	Aislar el aparato con su válvula de cierre durante cualquier comprobación de la presión de la cañería de suministro a una presión igual o inferior a 1/2 psi (3.5 kPa).
	

1.0	information générale	50
1.1	air comburant et de ventilation	50
1.2	taux et efficacités	51
1.3	instructions générales	51
1.4	liste de pièces	52
1.5	information à propos de la plaque d'homologation	52
2.0	dimensions	53
2.1	GSS48E	53
2.2	GSS48STE	54
3.0	emplacement	55
4.0	ossature	56
4.1	dimensions d'ossature minimum	57
4.1.1	vue de face	57
4.1.2	vue d'arrière	57
4.2	support de fixation	58
4.3	dégagements aux matériaux combustibles	58
4.4	dégagements minimaux de l'enceinte (GSS48E - un côté)	59
4.5	dégagements minimaux de l'enceinte (GSS48STE - voir à travers)	60
4.6	dégagements minimaux de la tablette	61
4.7	installation du drain (recommandée)	61
5.0	installation de la garniture (optionnelle)	62
6.0	information électrique	65
6.1	connexion de câblage dur	65
6.2	schéma de câblage	67
6.3	schéma de câblage du lumière DEL	67
6.4	installation et opération de la télécommande	68
6.5	opération du module de contrôle	69
6.6	opération du lumière DEL	69
7.0	installation du gaz	70
7.1	raccordement au gaz	70
7.2	spécifications de la bouteille de propane	70
7.3	montage de bouteille de gaz propane	71
7.3.1	support de retenue de cylindre (propane)	71
7.4	enceintes pour systèmes d'alimentation en gaz propane	72
8.0	finitions	73
8.1	installation de braises de verre	73
8.2	installation d'ensemble de roche (optionnelle)	73
9.0	opération	74
10.0	entretien / instructions de nettoyage	76
10.1	accès électrique interne	78
11.0	pièces de rechange	82
11.1	vue d'ensemble	83
12.0	guide de dépannage	85
13.0	garantie	87

note:

L'information contenue dans ce manuel est jugée correcte au moment de l'impression. Wolf Steel Ltée. se réserve le droit de modifier toute information contenue dans ce manuel à tout moment sans préavis. Les modifications, autre que les éditoriaux, sont désignées par une ligne verticale dans la marge.

Installateur, veuillez remplir les informations suivants:

Client: _____
Adresse: _____
Date d'Installation: _____
Location de l'Appareil: _____
Installateur: _____
N° de Contact du Détaillant/Distributeur: _____
N° de Série: _____

Modèle:

Gaz Naturel: GSS48NE

Propane: GSS48PE

GSS48STNE

GSS48STPE

1.0 information générale

Lorsque l'appareil est installé à une altitude de plus de 4 500 pieds (1372m), et en l'absence de recommandations particulières de l'autorité compétente locale, l'indice certifié du débit à haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque 1 000 pieds (305m) supplémentaire. Les bruits causés par l'expansion et la contraction lors des cycles de chauffage et de refroidissement sont tout à fait normaux et il faut s'y attendre. Le changement de l'aspect de la flamme de « HI » à « LO » est plus évident pour le gaz naturel que pour le propane.

Il est fortement recommandée de protéger les bûches (si équipé) contre l'humidité (c.à.d. pluie, neige, etc.). Recouvrez l'ouverture de l'appareil lorsqu'il n'est pas en fonction.

Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le type de combustible indiqué sur la plaque d'homologation. Cet appareil ne peut être converti à une autre type de combustible à moins d'utiliser un ensemble de conversion certifié.

L'enveloppe protectrice sur les pièces plaquées est mieux retirée lorsque l'assemblage est à température ambiante, mais cela peut être amélioré si l'assemblage est réchauffé, en utilisant un sèche-cheveux ou une source de chaleur similaire. L'enveloppe protectrice doit être retiré avant d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est un produit décoratif. L'appareil n'est pas une source de chaleur et un combustible solide ne doit pas être utilisé avec cet appareil.



Les piles doivent être mises au rebut conformément aux lois et à la réglementation locales. Certaines piles peuvent être recyclées et acceptées dans votre centre de recyclage local. Renseignez-vous auprès de votre municipalité au sujet des directives de recyclage.

1.1 air comburant et de ventilation

Cet appareil est conçu pour être installé à l'extérieur tel que sur un patio ou dans votre cour. Il ne doit jamais être installé à l'intérieur d'une structure fermée et étanche.

Il est fortement recommandé d'installer cet appareil dans un endroit protégé. Les vents directs causeront des flammes irrégulières et possiblement des pannes de veilleuse et de brûleur principal.

Des flammes irrégulières peuvent aussi causer des dépôts de carbone excessifs (suie noire). Cette condition ne compromet pas la sécurité de l'appareil, mais est visuellement indésirable.

Des installations typiques peuvent comprendre des patios recouverts, des vérandas avec moustiquaires, des gazebo, ou des installations contre le mur extérieur de la maison.

Si vous installez un appareil alimenté au propane, le réservoir de propane doit toujours être situé à l'extérieur de la structure.

Assurez-vous que l'endroit possède une ventilation adéquate.

important:

Certain composants et ensembles décoratifs sont emballés séparément, et doivent être installés conformément aux directives de ce manuel.

1.2 taux et efficacités

Pour votre satisfaction, cet appareil a été mis à l'essai pour confirmer son fonctionnement et sa qualité.

	Gaz Naturel	Propane
Altitude (pi)	0-4 500	
Débit Maximale (BTU/h)	55 000	53 500
Min. Inlet Gas Supply Pressure	4,5" w.c. (1,12kPA)	
Max. Inlet Gas Supply Pressure	7" w.c. (1,74 kPA)	13" w.c. (3,23 kPA)
Manifold Pressure (Under Flow Conditions)	3,5" w.c. (0,87 kPA)	10" w.c. (2,49 kPA)

1.3 instructions générales

! AVERTISSEMENT

- N'obstruez jamais l'ouverture de l'appareil.
- Les objets placés devant l'appareil doivent être gardés à une distance d'au moins 48" (121.9cm) de la face vitrée de l'appareil.
- Risque d'incendie ou d'explosion.
- Les pressions élevées endommageront la soupape. L'alimentation en gaz doit être débranchée pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2lb/po² (3,5kPA). Fermez la soupape d'arrêt manuelle pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de 1/2lb/po² (3,5mb) ou moins.
- N'utilisez que les accessoires optionnels et les pièces de rechange approuvés par Wolf Steel Ltd. pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non listés (soufflerie, portes, persiennes, moulures, composants de gaz, composants d'évacuation, etc.) pourrait être non-sécuritaire et annulera la garantie et la certification.

CET APPAREIL AU GAZ DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ en se conformant aux codes locaux. Les pratiques d'installation peuvent varier d'une région à l'autre. Il est donc important de connaître les normes spécifiques qui s'appliquent à votre région. Par exemple dans l'état du Massachusetts:

- La soupape d'arrêt doit être un robinet à gaz avec une poignée en T.
- Le raccord flexible ne doit pas mesurer plus que 36 pouces (0.91m).



Nous suggérons que nos appareils au gaz soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés par le National Fireplace Institute® (NFI) comme spécialiste du gaz NFI.

L'installation doit se conformer aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada, ou au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/ NFPA 54 aux États-Unis.

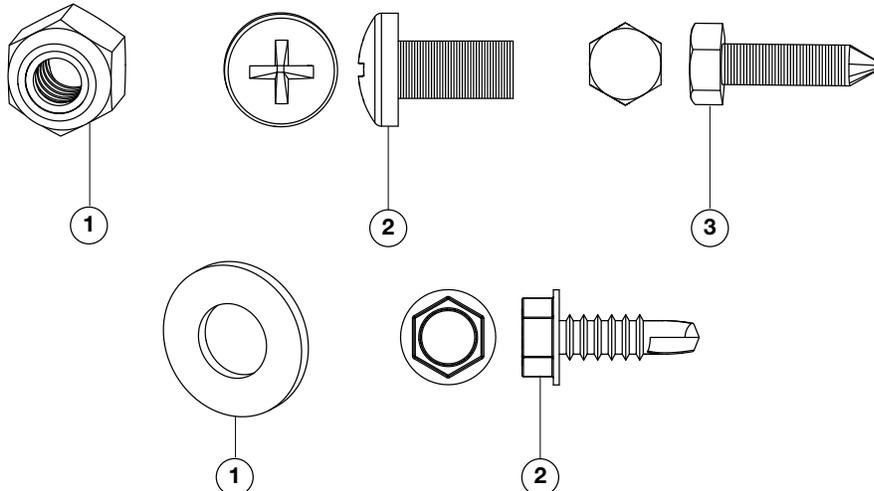
L'alimentation en gaz de l'appareil doit être débranchée pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2 lb/po² (3,5 kpa). Fermez la soupape d'arrêt manuelle pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de 1/2 lb/po² (3,5 mb) ou moins. Si la soufflerie ou ventilateur est installer la boîte de dérivation doit être branchée au circuit électrique et mise à la terre conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux utilisez la version courante du Code Canadien de l'Électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis. Dans le cas où le soufflerie est équipé d'un cordon d'alimentation il doit être connecté à une réceptacle correctement mise à la terre. La fiche de mise à la terre ne doit pas être retiré du cordon d'alimentation.

Lorsque l'appareil est installé directement sur une surface combustible autre que le bois, l'appareil devra être monté sur un panneau continu de métal ou de bois se prolongeant sur toute la largeur et la profondeur. Les combustibles solides ne doivent pas être brûlés dans cet appareil.

information générale

FR

1.4 liste de pièces



	DESCRIPTION	N° DE PARTIE	QUANTITÉ
1	Écour, Hexagonale 1/4-20	W450-0032	1
2	Vis, Robertson 1/4-2	W570-0047	1
3	Vis de Retard 1/4-1	W570-0059	1
4	Plaque de rondelle 1/2"	W735-0003	1
5	Vis, Hexagonale 8-1/2	N570-0008	32

note:
Seulement des attaches fournies avec l'appareil sont illustrées.

1.5 information à propos de la plaque d'homologation

CAUTION : THE GAS PRESSURE REGULATOR PROVIDED WITH THIS APPLIANCE MUST BE USED. THIS REGULATOR IS SET FOR AN OUTLET PRESSURE OF 3.5 INCHES WATER COLUMN FOR NG AND 10 INCHES WATER COLUMN FOR PROPANE. THE GAS SUPPLY MUST BE TURNED OFF AT THE PROPANE-GAS SUPPLY CYLINDER WHEN THIS APPLIANCE IS NOT IN USE. DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPOURS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE. AN PROPANE-CYLINDER NOT CONNECTED FOR USE SHALL NOT BE STORED IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE. DO NOT CONNECT TO A REMOTE GAS SUPPLY. IMPROPER INSTALLATION, ADJUSTMENT, ALTERATION, SERVICE OR MAINTENANCE CAN CAUSE INJURY OR PROPERTY DAMAGE. READ THE INSTALLATION, OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE INSTALLING OR SERVICING THIS EQUIPMENT. REFER TO THE OWNER'S MANUAL PROVIDED WITH THIS APPLIANCE. FOR ASSISTANCE OR ADDITIONAL INFORMATION, CONSULT A QUALIFIED INSTALLER, SERVICE AGENCY OR GAS SUPPLIER. MUST NOT BE USED FOR COOKING. FOR OUTDOOR USE ONLY. IF STORED INDOORS, DETACH AND LEAVE CYLINDER OUTDOORS.

ATTENTION : LE RÉGULATEUR DE PRESSION DE GAZ FOURNI AVEC CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ. CE RÉGULATEUR EST RÉGLÉ POUR UNE PRESSION DE SORTIE DE 3,5 POUCES D'UNE COLONNE D'EAU POUR NG ET 10 POUCES D'UNE COLONNE D'EAU POUR PROPANE. LORSQUE CET APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ, VOUS DEVEZ FERMER L'ALIMENTATION EN GAZ SUR LA BONBONNE DE PROPANE. N'ENTRÉPOSEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE OU AUTRES LIQUIDES ET VAPEURS INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL. OU TOUT AUTRE APPAREIL. UNE BOUTEILLE DE PROPANE QUI N'EST PAS RACCORDEE EN VUE DE SON UTILISATION, NE DOIT PAS ÊTRE ENTREPOSÉE DANS LE VOISINAGE DE CET APPAREIL, OU DE TOUT AUTRE APPAREIL. NE CONNEXEZ PAS À UNE FOURNITURE DE GAZ À DISTANCE. UNE INSTALLATION NON CONFORME, DES AJUSTEMENTS, DES ALTERNANCES, UN SERVICE OU UN ENTRETIEN INADEQUATS PEUVENT CAUSER DES DOMMAGES À LA PROPRÉTÉ OU DES BLESSURES CORPORELLES. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN AVANT D'INSTALLER OU DE RÉPARER CE MATÉRIEL. RÉFÉREZ-VOUS AU MANUEL D'INSTRUCTIONS FOURNI AVEC CET APPAREIL POUR DE L'ASSISTANCE OU POUR PLUS D'INFORMATION, CONSULTEZ UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ, UNE AGENCE D'ENTRETIEN OU LE FOURNISSEUR DE GAZ. NE PAS UTILISER POUR LA CUISSON. POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT. SI ENTREPOSÉ À L'INTÉRIEUR, DÉTACHER LA BONBONNE DE PROPANE ET LA LAISSER À L'EXTÉRIEUR.

NOT FOR USE WITH SOLID FUEL / UN COMBUSTIBLE SOLIDE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC CET APPAREIL

WARNING: THIS FIREPLACE USES AND REQUIRES A FAST ACTING THERMOCOUPLE. REPLACE ONLY WITH A FAST ACTING THERMOCOUPLE SUPPLIED BY WOLF STEEL LTD. DO NOT ADD ANY MATERIAL TO THE APPLIANCE, WHICH WILL COME IN CONTACT WITH THE FLAMES, OTHER THAN THAT SUPPLIED BY THE MANUFACTURER WITH THE APPLIANCE. MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLE MATERIALS. /

AVERTISSEMENT: CE FOYER UTILISE ET REQUIERT UN THERMOCOUPLE À ACTION RAPIDE. REMPLACEZ UNiquement UN THERMOCOUPLE À ACTION RAPIDE DE WOLF STEEL LTD. NE JOUITEZ PAS À CET APPAREIL, AUCUN MATÉRIEL EN CONTACT AVEC LES FLAMMABLES AUTRE QUE CELUI QUI EST FOURNI AVEC CET APPAREIL PAR LE FABRICANT. DÉTACHEMENTS MINIMAUX DES MATÉRIELS COMBUSTIBLES. /

CEILING / PLAFOND 36" / 914mm
FLOOR / SOL 6" / 152mm
BACK / ARRIÈRE 6"

SEE INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR FRAMING CLEARANCES. / VOIR LES DÉTACHEMENTS AUX MATÉRIELS D'OSSATURE, VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS.

ÉCHÉANILLO

GSS48N MODEL GSS48P
 GSS48STN INPUT / ALIMENTATION GSS48TP
 (0.8940BTU (0.1370TJ) (0.2580BTU (0.1370TJ)
 (55,000 BTU/h (16,16kW) (55,000 BTU/h (16,16kW)
 35,000 BTU/h (10,3kW) REDUCED INPUT / ALIMENTATION REDUITE 40,000 BTU/h (11,7kW)

MANIFOLD PRESSURE: 3.5" (0.87kPa) WATER COLUMN / MANIFOLD PRESSURE: 10" (2.48kPa) WATER COLUMN
 PRESSION AU COLLECTEUR: 3.5" (0.87kPa) D'UNE COLONNE D'EAU / PRESSION AU COLLECTEUR: 10" (2.48kPa) D'UNE COLONNE D'EAU
 MINIMUM SUPPLY PRESSURE: 4.5" (1.12kPa) WATER COLUMN / MINIMUM SUPPLY PRESSURE: 11" (2.74kPa) WATER COLUMN
 PRESSION D'ALIMENTATION MINIMALE: 4.5" (1.12kPa) D'UNE COLONNE D'EAU / PRESSION D'ALIMENTATION MINIMALE: 11" (2.74kPa) D'UNE COLONNE D'EAU
 MAXIMUM SUPPLY PRESSURE: 7.0" (1.74kPa) WATER COLUMN / MAXIMUM SUPPLY PRESSURE: 15" (3.23kPa) WATER COLUMN
 PRESSION D'ALIMENTATION MAXIMALE: 7.0" (1.74kPa) D'UNE COLONNE D'EAU / PRESSION D'ALIMENTATION MAXIMALE: 15" (3.23kPa) D'UNE COLONNE D'EAU

For natural gas when equipped with No. 25 drill size orifice. / Convient au gaz naturel quand l'appareil est muni d'un injecteur de diamètre no. 25.
 For propane when equipped with No. 43 drill size orifice. / Convient au propane quand l'appareil est muni d'un injecteur de diamètre no. 43.

DANGER CARBON MONOXIDE HAZARD
 This appliance can produce carbon monoxide which can be lethal.
 Utilizé dans un espace clos est très dangereux.
 Ne pas utiliser cet appareil dans un espace clos sans ventilation forcée.

DANGER MONOXYDE DE CARBONE
 Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz mortel.
 L'utilisation de cet appareil dans des espaces clos peut entraîner la mort.
 Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace clos sans ventilation forcée.

CERTIFIED UNDER / HOMOLOGUÉ SELON LES NORMES: ANSI Z21.57-2011 - CSA 2.41-2017, OUTDOOR GAS FIREPLACE / FOYER AU GAZ EXTÉRIEUR

REF. NO. 161746
 NO. DE REF. 161746

9700530 (W5L) 4001657 (HG2)
 4001658 (NAC) 4001659 (WUSA)

WOLF STEEL LTD.
 24 NAPOLEON ROAD, BARRIE, ON, L4M 0S8 CANADA

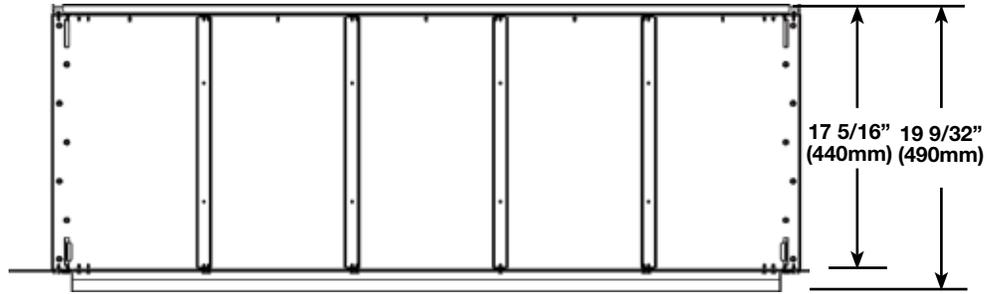
SERIAL NUMBER/NO. DE SÉRIE: GSS48 W385-2583

Cette illustration est à titre de référence seulement. Consultez la plaque d'homologation pour obtenir l'information précise.

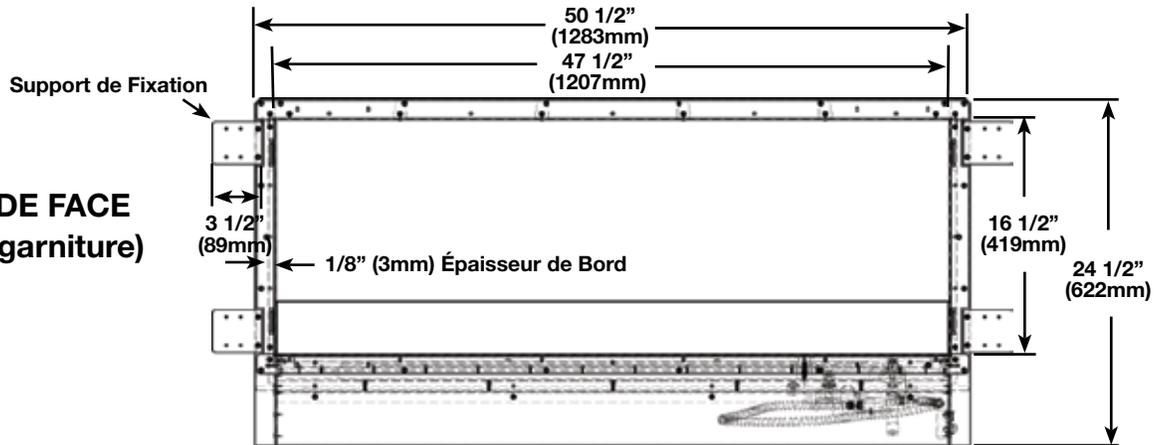
note:
La plaque d'homologation doit rester avec l'appareil à tout instant. Elle ne doit pas être enlevée.

2.1 GSS48E

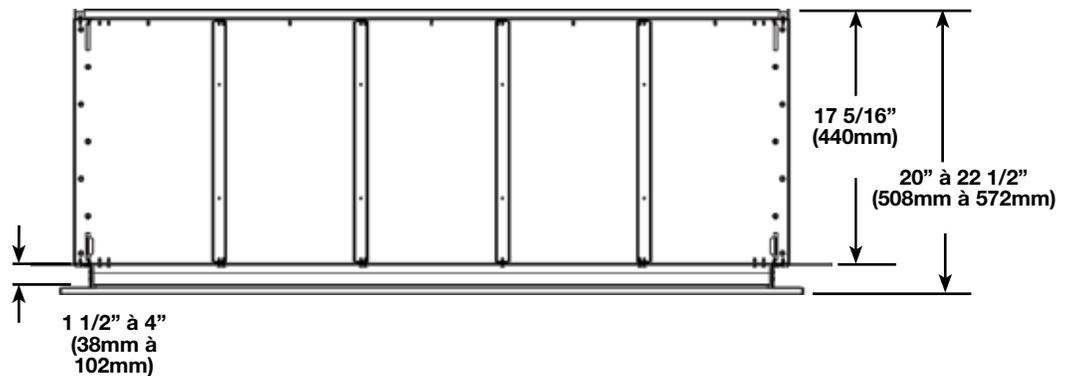
**VUE DE DESSUS
(sans garniture)**



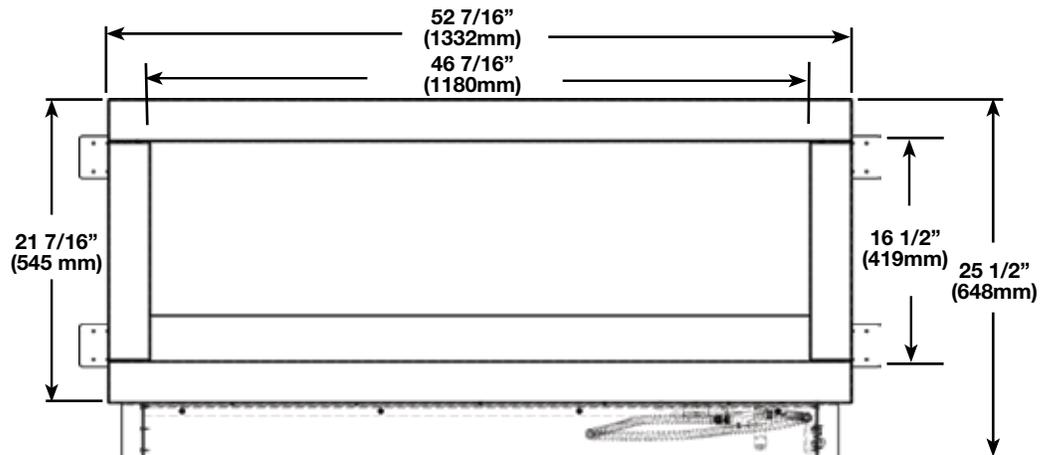
**VUE DE FACE
(sans garniture)**



**VUE DE DESSUS
(avec garniture)**



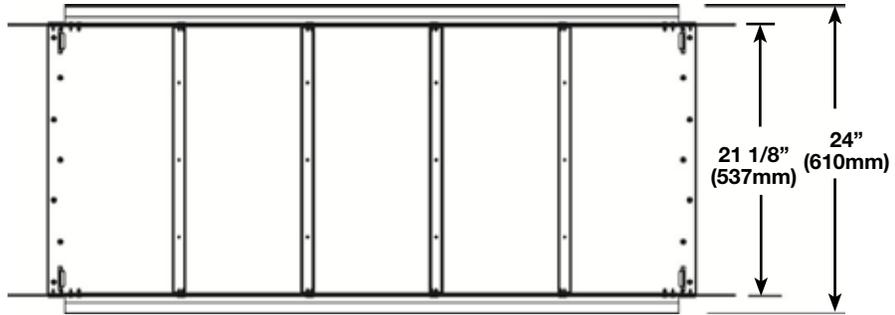
**VUE DE FACE
(avec garniture)**



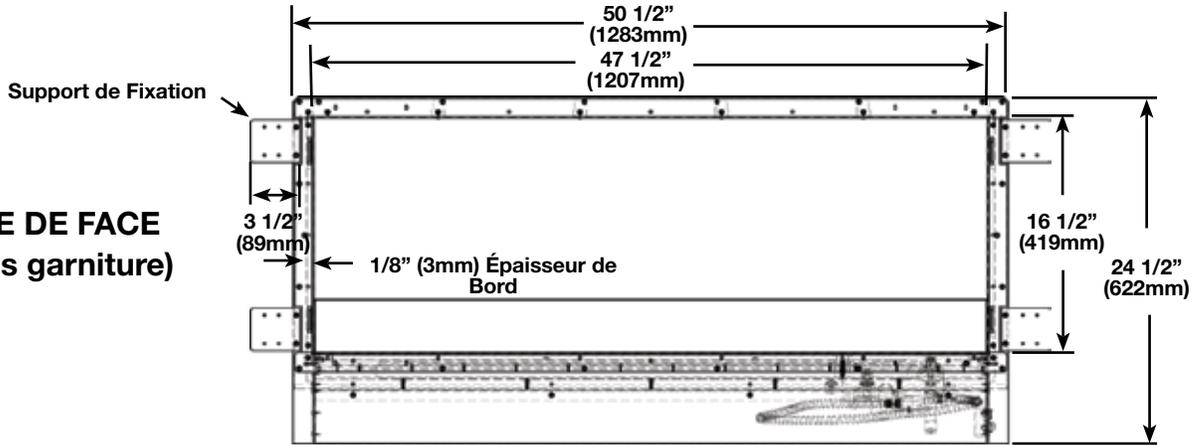
dimensions

FR 2.2 GSS48STE

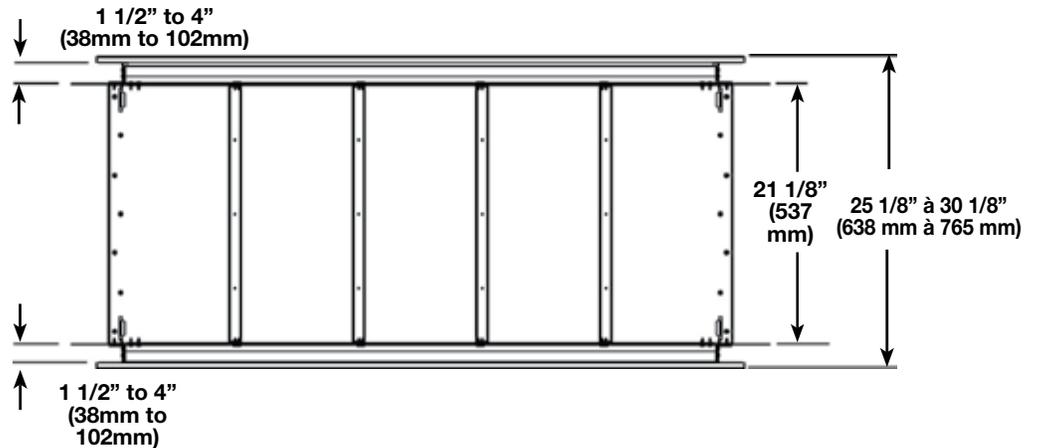
**VUE DE DESSUS
(sans garniture)**



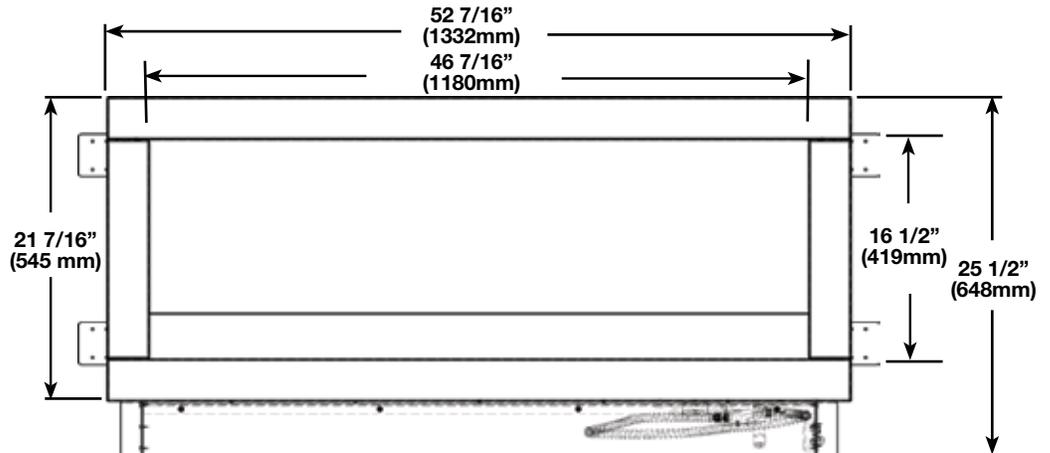
**VUE DE FACE
(sans garniture)**



**VUE DE DESSUS
(avec garniture)**



**VUE DE FACE
(avec garniture)**



Lors du choix d'un emplacement de votre appareil extérieur, il est important d'assurer que le dégagement près des matériaux combustibles adjacents est respecté. Cet appareil est conçu pour être installé sur votre terrasse ou dans votre cour arrière. Il est fortement recommandé que cet appareil soit installé dans un endroit couvert (selon les directives énoncées ci-dessous). Un vent direct provoquera une flamme irrégulière et possiblement une panne de veilleuse ou de brûleur. Une flamme irrégulière pourrait également entraîner des dépôts de carbone excessifs (suie noire). Cela n'affecte pas la sécurité, mais est visuellement indésirable.

note:

Lorsque vous choisissez un emplacement pour votre appareil, prenez soin d'éviter les endroits trop humides ou à proximité de sources d'eau courantes.

Tout enceinte (abri) dans laquelle l'appareil est utilisé doit être conforme à l'un des éléments suivants:

Installation à l'intérieur d'une enceinte qui comporte des murs de chaque côté, mais au moins une ouverture permanente au niveau du sol et aucun recouvrement sur le dessus. **(Fig. 1).**

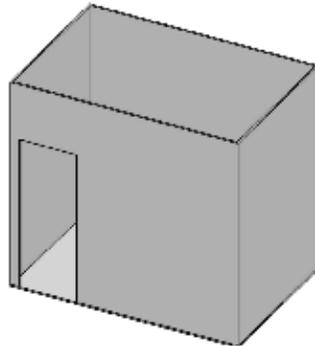


Fig. 1

Installation à l'intérieur d'une enceinte partielle qui comprend un recouvrement sur le dessus et deux murs latéraux au maximum. Ces murs peuvent être parallèles l'un par rapport à l'autre, comme dans un passage couvert, ou former un angle droit **(Fig. 2).**

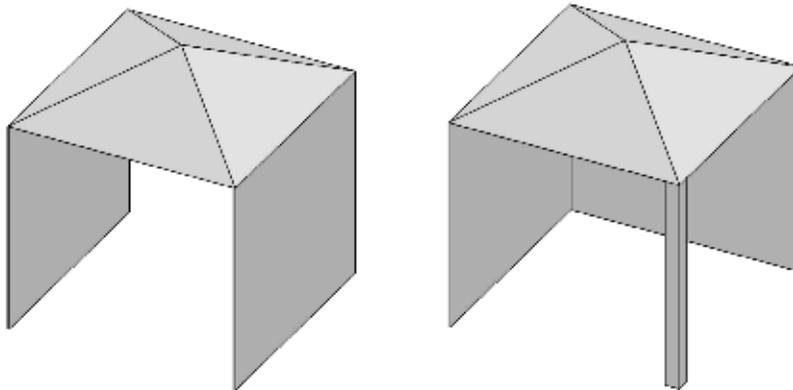


Fig. 2

L'installation à l'intérieur d'une enceinte partielle qui comprend un recouvrement sur le dessus et trois murs latéraux, dans la mesure où 30 percent plus de la périphérie horizontale de l'enceinte est ouverte en permanence **(Fig.3).**

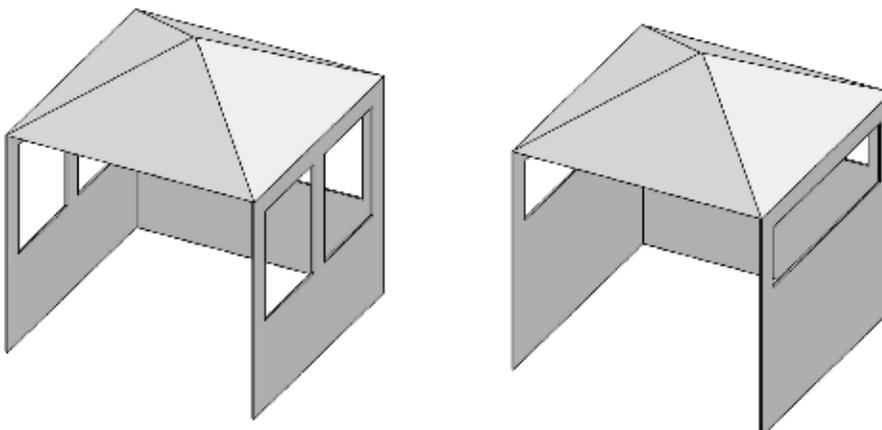


Fig. 3

4.0 ossature

FR

note:

Lorsque vous installez les accessoires de finition optionnelles, les dimensions de l'ossature et les matériaux de finition peuvent différer de ce qui est décrit dans ces instructions ci-dessous, voir les instructions fournies dans le trousse de l'accessoire pour les spécifications détaillées.

AVERTISSEMENT

- Risque d'incendie!
- Afin d'éviter la possibilité que de l'isolation ou un coupe-vapeur entrent en contact avec l'extérieur du caisson, il est conseillé d'installer l'appareil contre des murs finis (C.-À-D. panneau de gypse) comme tout autre mur de la maison. Ceci assurera que les dégagements aux matériaux combustibles est maintenu.
- Ne faites pas d'entailles à l'ossature autour des espaceurs. Ne pas maintenir les dégagements peut causer une surchauffe et un incendie. Empêchez tout contact avec de l'isolant qui s'affaisse, avec l'ossature ou avec tout autre matériau combustible. Bloquez l'entrée de l'enceinte pour empêcher l'infiltration d'isolant soufflé. Assurez-vous que l'isolation et les autres matériaux sont bien fixés.
- Lorsque vous construisez l'enceinte, prévoyez l'épaisseur des matériaux de finition pour maintenir les dégagements. Si l'ossature ou les matériaux de finition se trouvent à une distance inférieure à celle indiquée, ils doivent être faits d'acier, de fer, de brique, de tuile, de béton, d'ardoise, de verre ou de plâtre, ou d'une combinaison de ces matériaux sont appropriés. Les matériaux répondant à la norme ASTM E 136, méthode de test standard du comportement des matériaux dans une fournaise avec tube vertical à 1382°F (750°C), et à la norme UL763 sont considérés comme étant des matériaux non combustibles.
- Afin d'éviter un risque d'incendie, les dégagements minimaux aux matériaux combustibles doivent être maintenus.
- L'enceinte de l'appareil doit respecter la hauteur minimale requise. Mesurez à partir de la base de l'appareil.
- Si des ensembles de montants en acier avec panneau de ciment sont fournis, ou spécifié dans les instructions d'installation, ils doivent être installés.
- Si spécifié dans les instructions d'installation, les matériaux de finition doivent être non-combustibles placé éclat avec le face de l'appareil étendue du sommet de l'appareil comme le conseil de ciment, le carreau en céramique, le marbre, etc. N'utilisez pas des bûches ou le cloison sèche. N'importe quel feu à évalué du cloison sèche n'est pas acceptable.

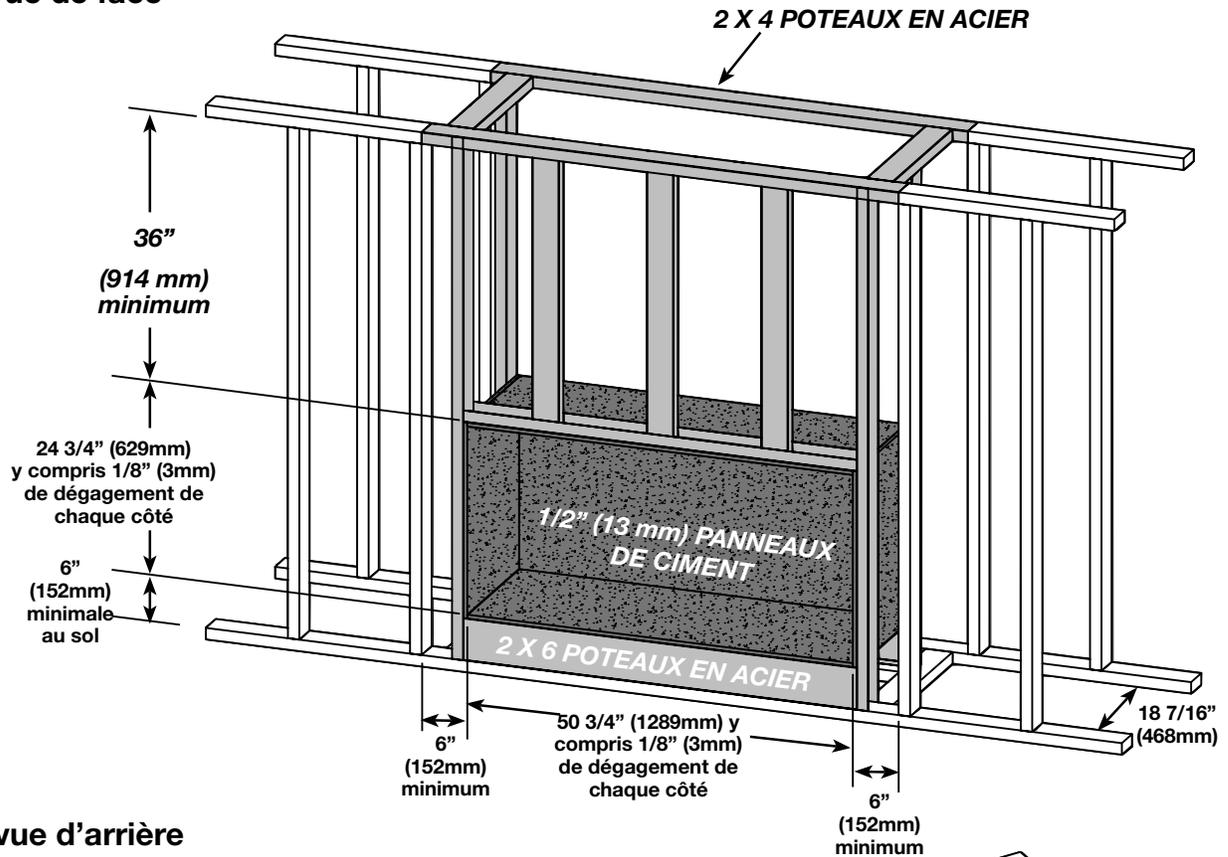
Il est recommandé d'installer l'appareil contre des murs finis. Ceci assurera que les dégagements aux matériaux combustibles sont maintenus dans la cavité. Il est recommandé d'encadrer votre appareil après son positionnement. Utilisez des 2 x 4s et suivez les codes locaux.

4.1 dimensions d'ossature minimum

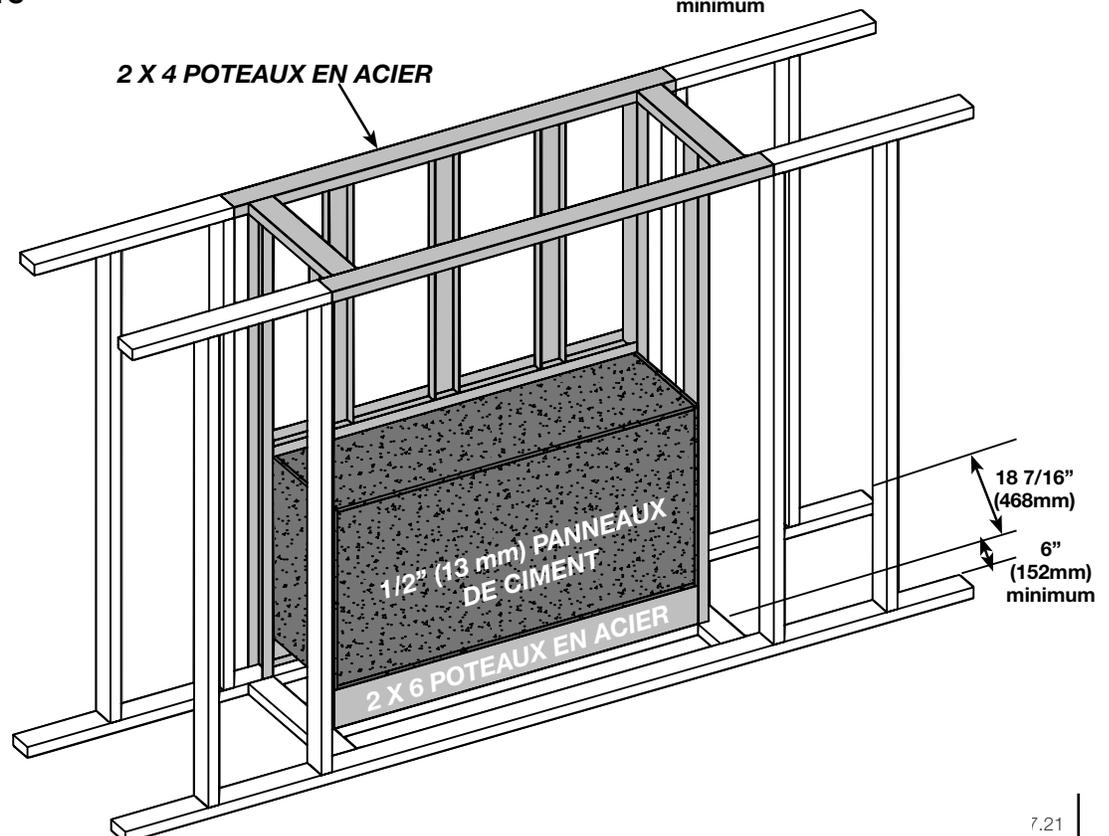
note:

Le dégagement minimum par rapport au plafond ne s'applique pas lorsque l'appareil est installé sans construction en hauteur.

4.1.1 vue de face



4.1.2 vue d'arrière

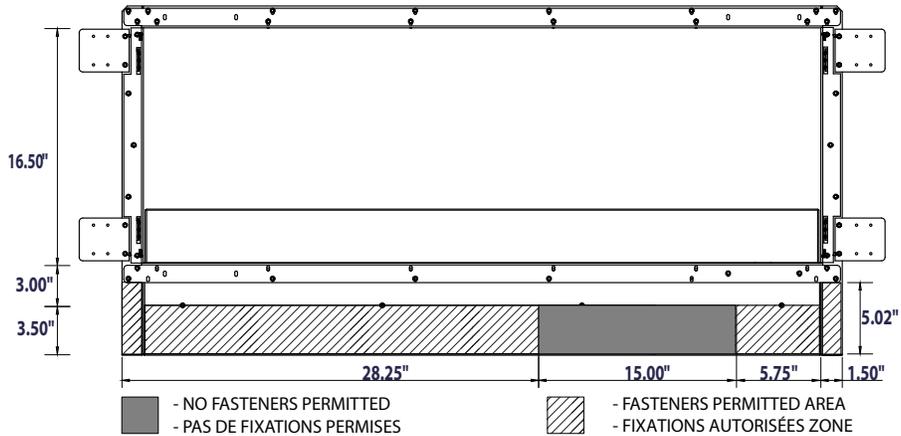


ossature

FR

4.2 support de fixation

Pour installer le devant de l'appareil à égalité avec la surface finie, positionnez la charpente de façon à prévoir l'épaisseur de la surface finie. Vissez les supports de fixation de chaque côté de l'appareil et fixez-les à la charpente d'acier de 2 x 4. Les supports faciliteront l'installation d'une surface finie d'une épaisseur de 1/2" (13mm) ou de 3/4" (19mm).

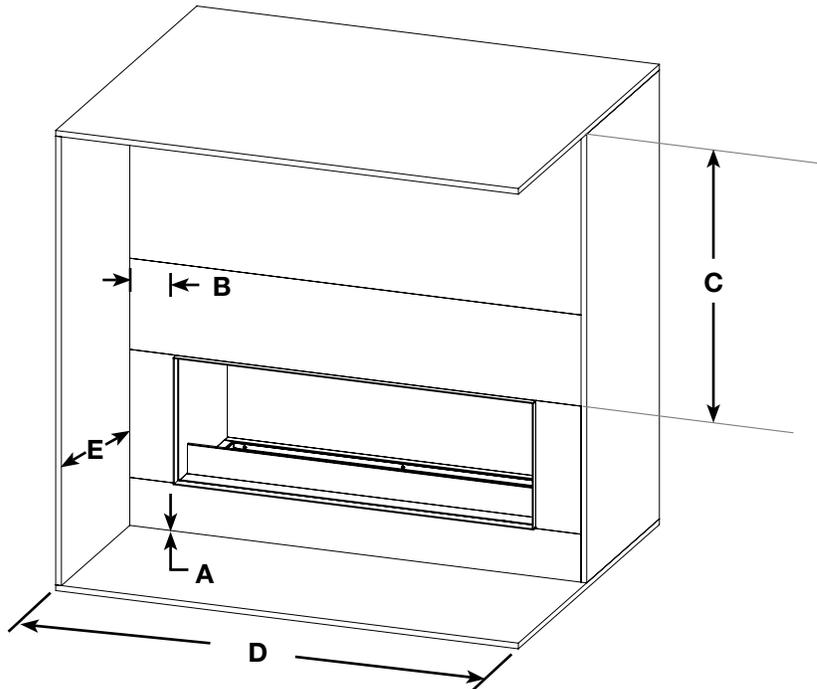


4.3 dégagements aux matériaux combustibles

! AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter un risque d'incendie, les dégagements minimaux aux matériaux combustibles doivent être maintenus.

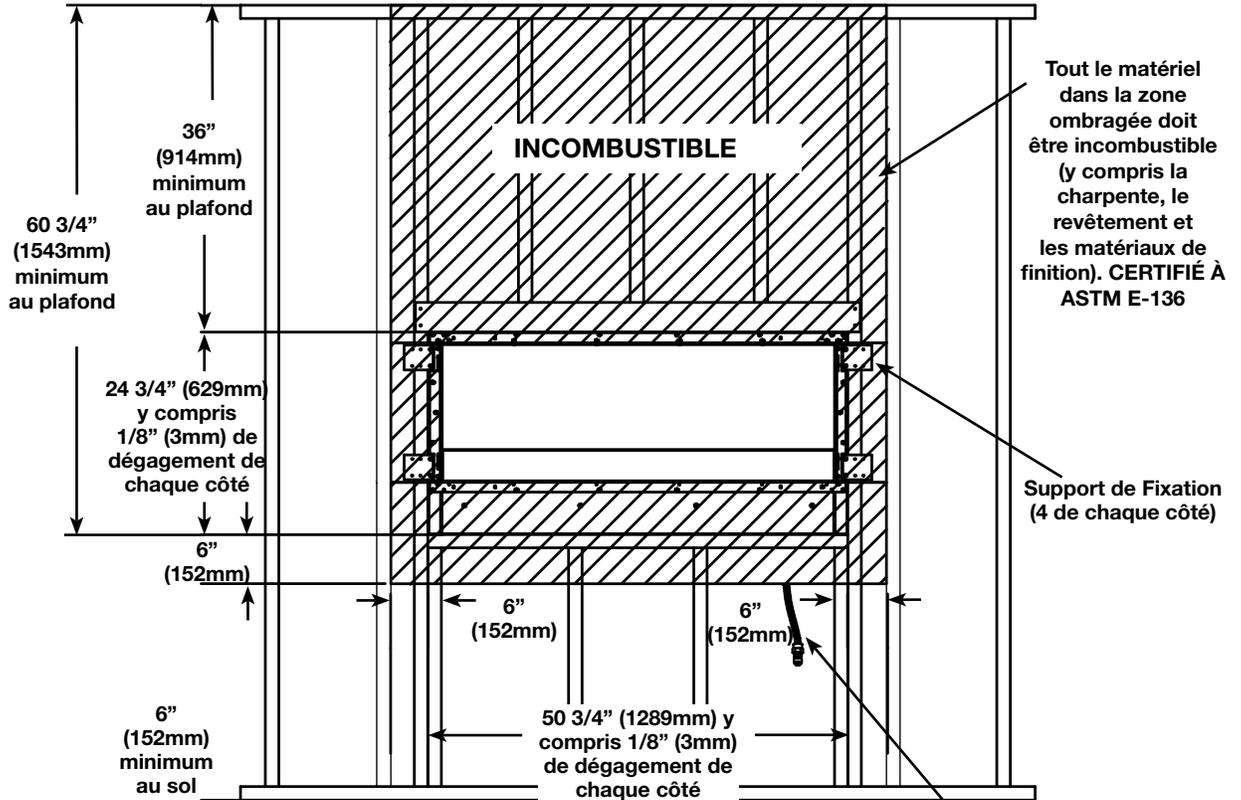
Dégagements Minimale aux Matériaux Combustibles		
	Dégagement	Dimension
A	Du sol ou d'une autre surface	6" (152 mm)
B	Des côtés	6" (152 mm)
C	Du plafond	36" (915 mm)
D	Largeur de l'alcôve	60" (1524 mm) Minimum
E	Profondeur de l'alcôve	24" (610 mm) Maximum



4.4 dégagements minimaux de l'enceinte (GSS48E - un côté)

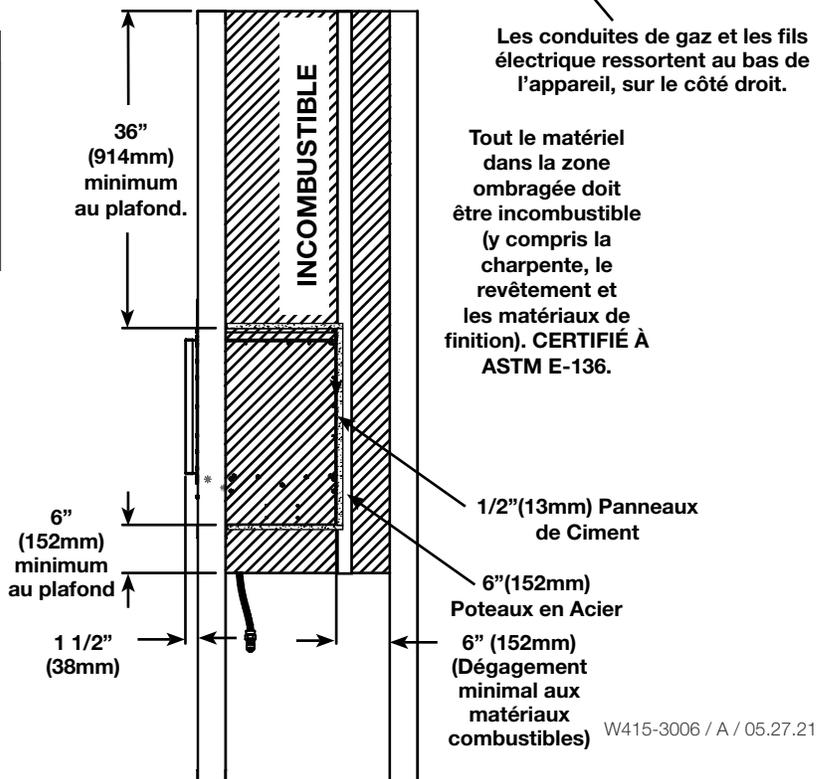
! AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement des matériaux incombustibles (certifié à ASTM E-136) comme des montants d'acier, des panneaux de ciment, des carreaux de céramique, du marbre, de la peinture, etc., lorsque vous ajoutez des matériaux de finition à l'appareil. N'utilisez pas de bois ni de clison sèche.
- Afin de pouvoir éteindre le brûleur en toute sécurité, vous devez vous assurer d'avoir un accès facile et sans obstruction à la soupape « on/off » UNE FOIS que l'appareil est installé et branché à l'alimentation en gaz.



note:

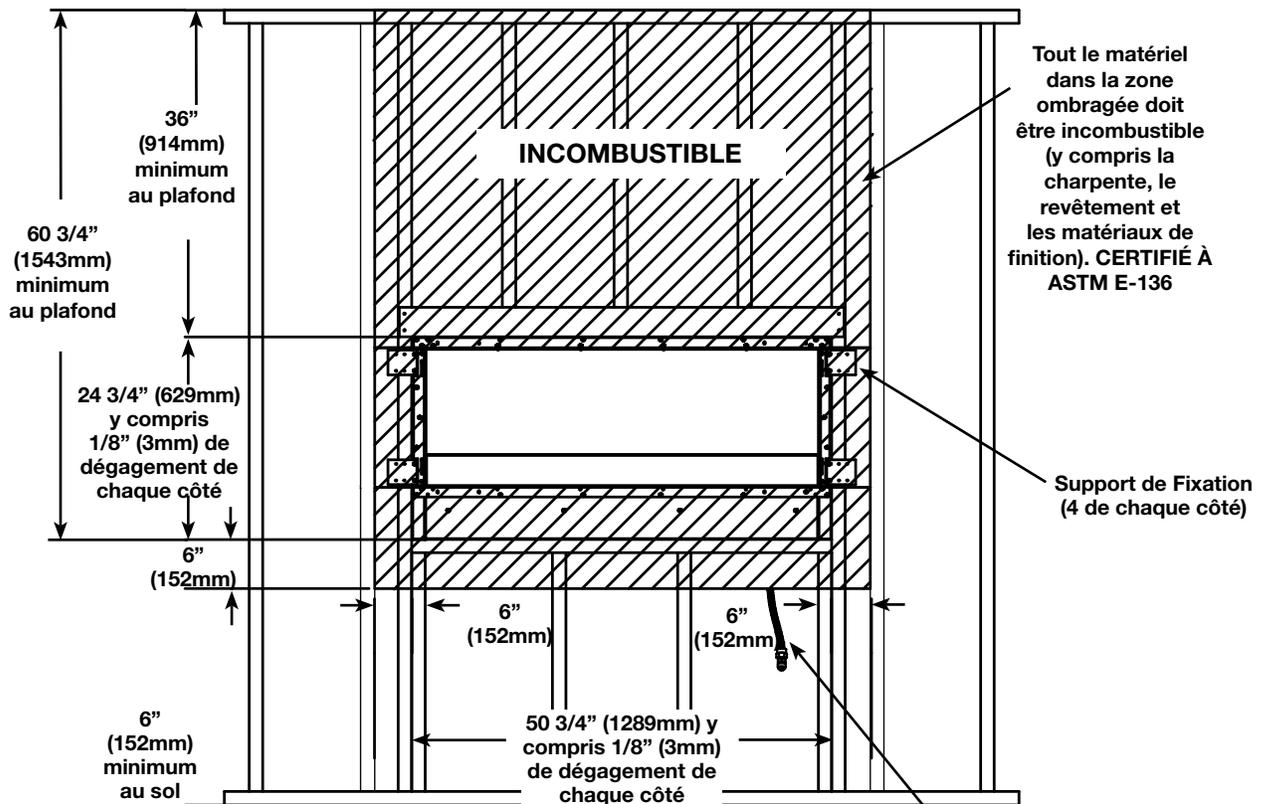
Assurez-vous que l'enceinte complète est fermée pour empêcher la pluie et les débris de tomber sur le dessus de l'appareil, ainsi que pour s'assurer qu'aucun courant d'air ne se produira à travers l'enceinte.



4.5 dégagements minimaux de l'enceinte (GSS48STE - voir à travers)

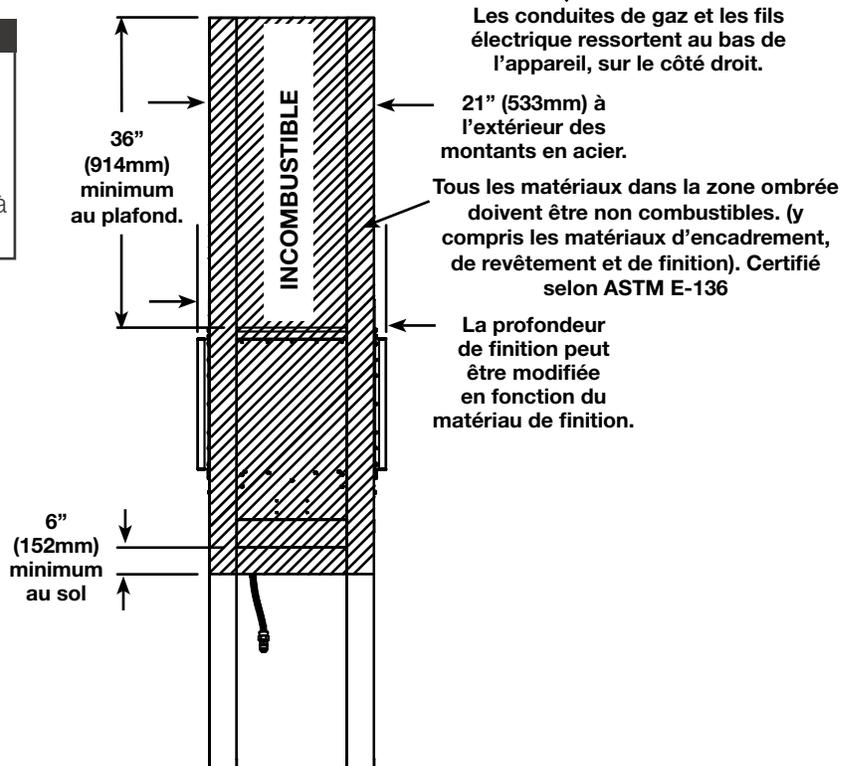
! WARNING

- Use only non-combustible materials (certified to ASTM E-136) such as steel studs, cement board, ceramic tile, marble, paint, etc. When adding finishing materials to the appliance, do not use wood or drywall.
- You must have clear and easy access to the on/off valve AFTER the appliance is installed and connected to the gas supply in order to safely turn off the burner.



note:

Assurez-vous que l'enceinte complète est fermée pour empêcher la pluie et les débris de tomber sur le dessus de l'appareil, ainsi que pour s'assurer qu'aucun courant d'air ne se produira à travers l'enceinte.



4.6 dégagements minimaux de la tablette

! AVERTISSEMENT

- La tablette atteindra une température au-delà de la normale, alors elle pourra être chaude au toucher.

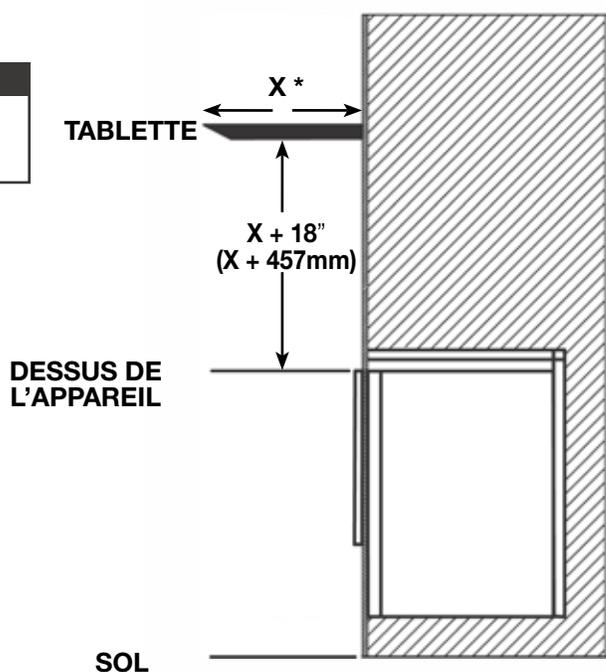
Nous vous recommandons d'installer une tablette faite d'un matériau incombustible. Si le matériau est combustible, veuillez respecter les indications du tableau ci-dessous.

note:

Lorsque vous utilisez de la peinture et de la laque pour finir la tablette, la peinture ou la laque doit être résistante à la chaleur pour éviter la décoloration. Si vous utilisez des matériaux combustibles, le dégagement vertical minimum doit être déterminé selon le schéma ci-dessous.

note:

* X est un minimum avant que la tablette combustible puisse démarrer.



4.7 installation du drain (recommandée)

Bien que cet appareil soit conçu pour fonctionner à l'extérieur en toute sécurité, la pluie et d'autres sources d'humidité peuvent pénétrer dans la zone de l'appareil, ce qui entraînera l'accumulation d'eau à l'intérieur de la base de l'appareil dans l'enceinte de l'appareil. Lors du choix d'un emplacement pour votre appareil, veuillez à éviter les zones où une humidité excessive ou de l'eau courante peut être un problème.

Pour empêcher l'humidité ou l'eau de s'accumuler sous l'appareil, le constructeur doit prévoir un moyen pour évacuer l'eau de dessous l'appareil, avant de positionner l'appareil à son emplacement. Il est recommandé de placer un bac de récupération étanche résistant à la corrosion avec des dispositions pour l'évacuation des eaux usées sous l'appareil. Le bac de récupération peut être construit à partir de métal résistant à la corrosion ou d'autres matériaux appropriés tels qu'une membrane de protection contre la glace et l'eau. Un moyen d'évacuation du bac de récupération tel que des tuyaux ou des trous d'évacuation doit également être fourni. Une pente de 1/4 \" (6 mm) par pied vers l'orifice de vidange est recommandée.

note:

Lors de la planification de l'installation de l'appareil, la hauteur de la charpente doit être augmentée pour accueillir un bac de récupération et toute tuyauterie de drainage supplémentaire requise. L'appareil doit être installé sur une surface plane pour assurer un drainage adéquat.

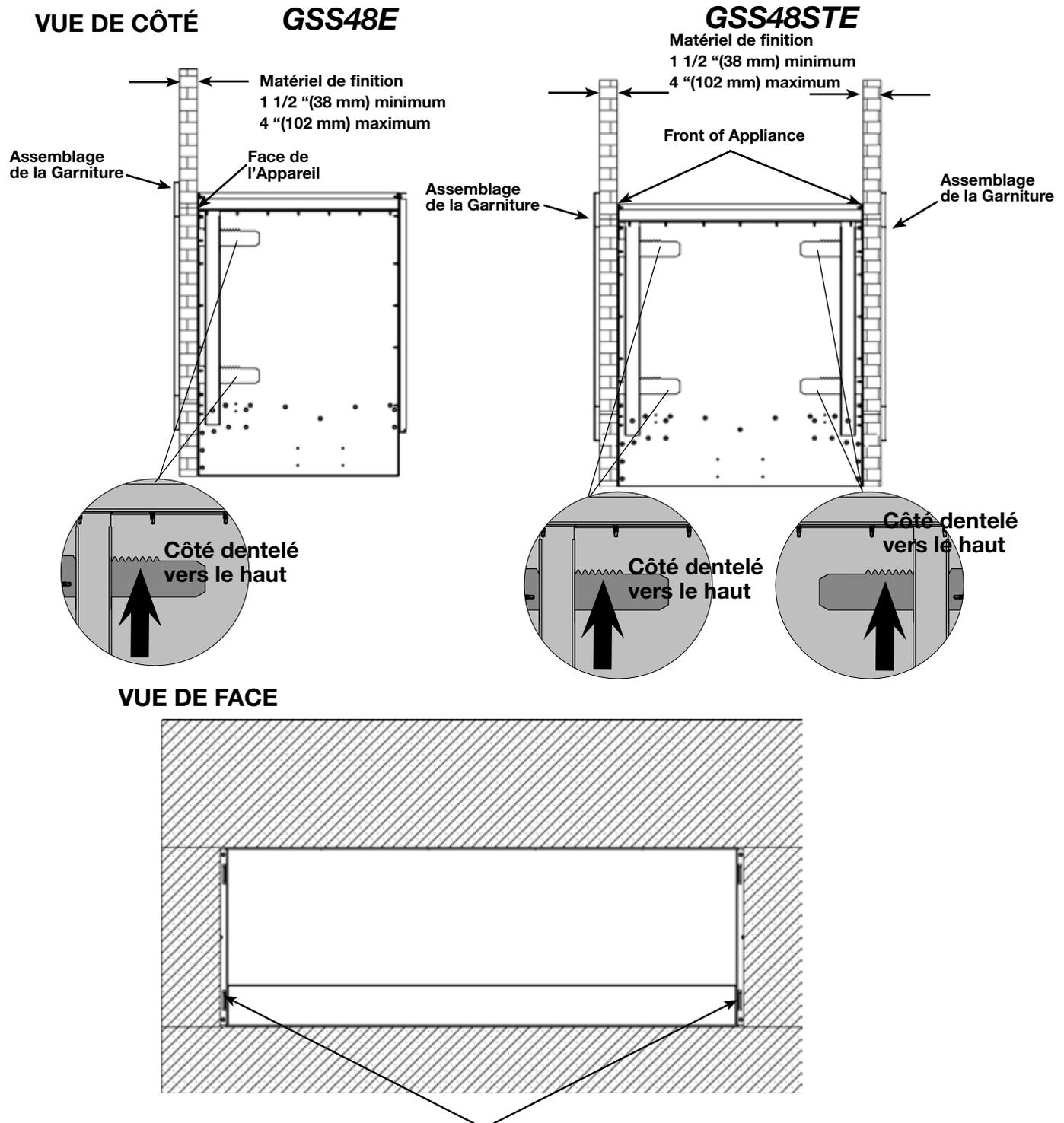
5.0 installation de la garniture (optionnelle)

FR

note:

La plupart des pièces en acier inoxydable sont fournies avec un revêtement protecteur en plastique qui doit être enlevé avant d'utiliser l'appareil.

La garniture est conçue pour fonctionner avec des matériaux de parement qui dépassent entre 1-1/2" (38 mm) et 4" (102 mm) de l'avant de l'appareil.



! AVERTISSEMENT

- Lors de l'installation du kit de garniture en option, l'installateur doit laisser un espace de 5/8 po (16 mm) entre le panneau de ciment et les matériaux de finition des deux côtés pour permettre l'accès aux fentes du cadre.

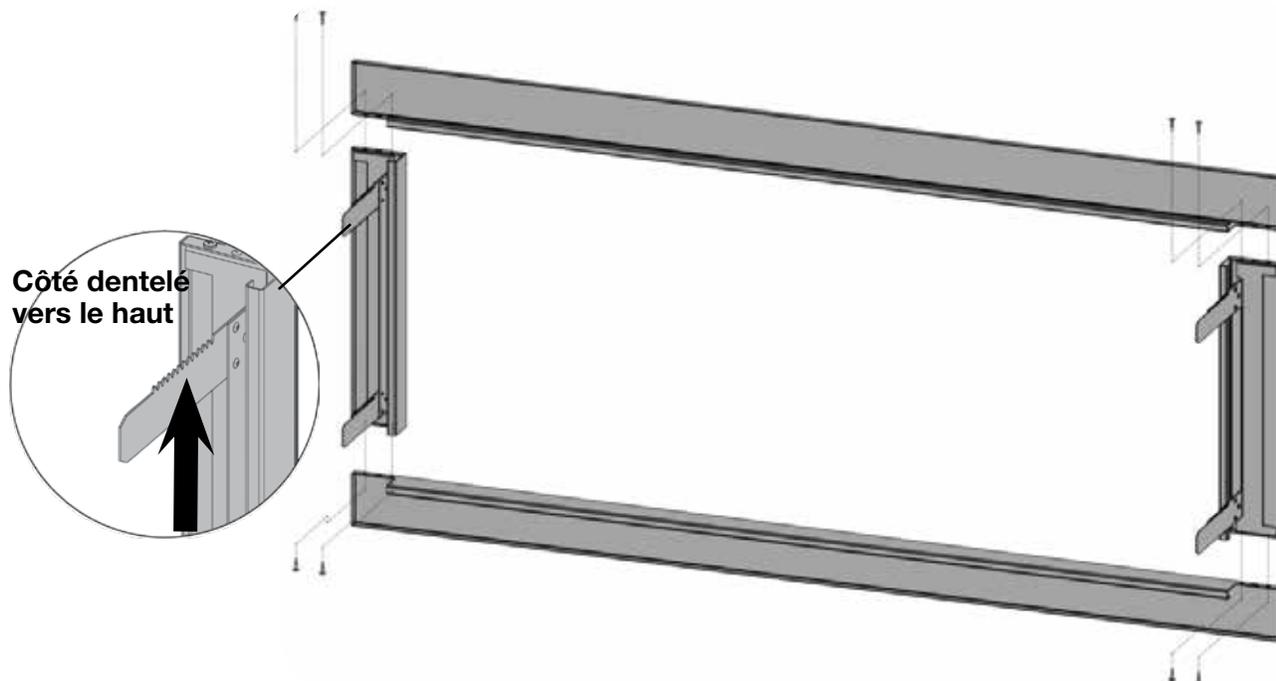
installation de la garniture (optionnelle)

FR

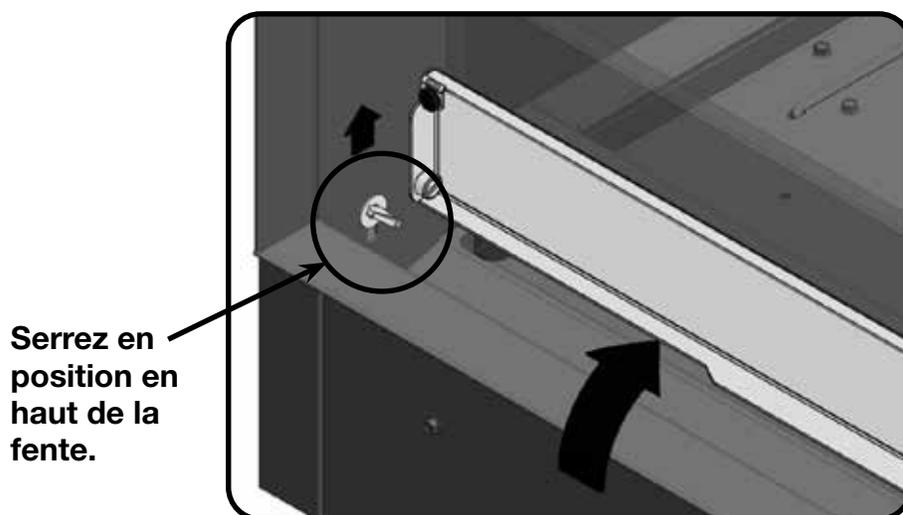
! AVERTISSEMENT

- Assemblez les pièces de garniture sur une surface propre et non abrasive pour éviter d'endommager la finition en acier inoxydable.

1. Retirez le revêtement protecteur des pièces de garniture avant.
2. Assemblez les pièces de garniture à l'aide de (8) vis # 8-32 x 3/8" comme illustré.



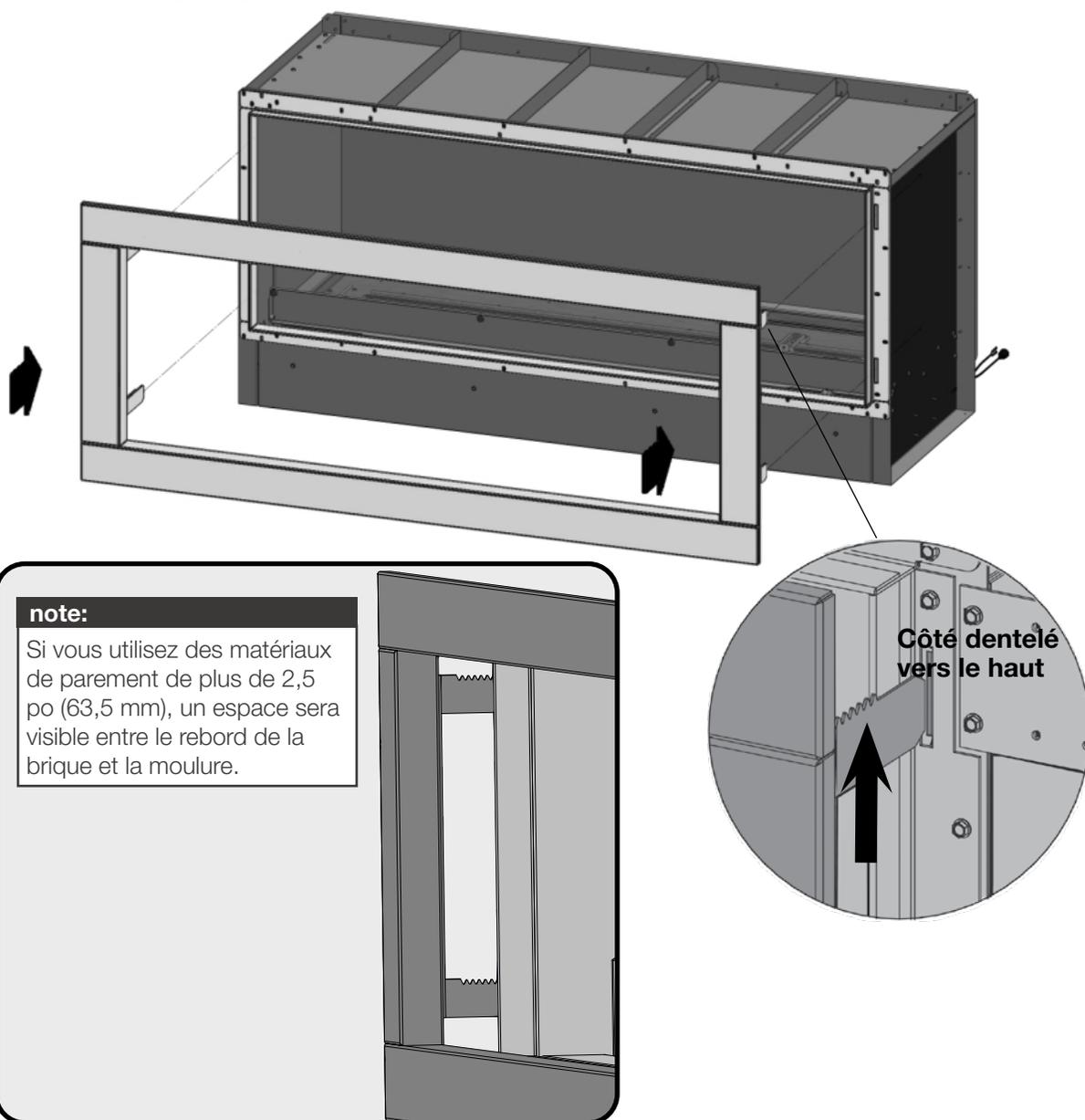
3. Ouvrez la porte d'accès avant de l'appareil et desserrez les vis à oreilles. Ne pas enlever. Soulevez les vis à oreilles et serrez-les en position en haut de la fente.



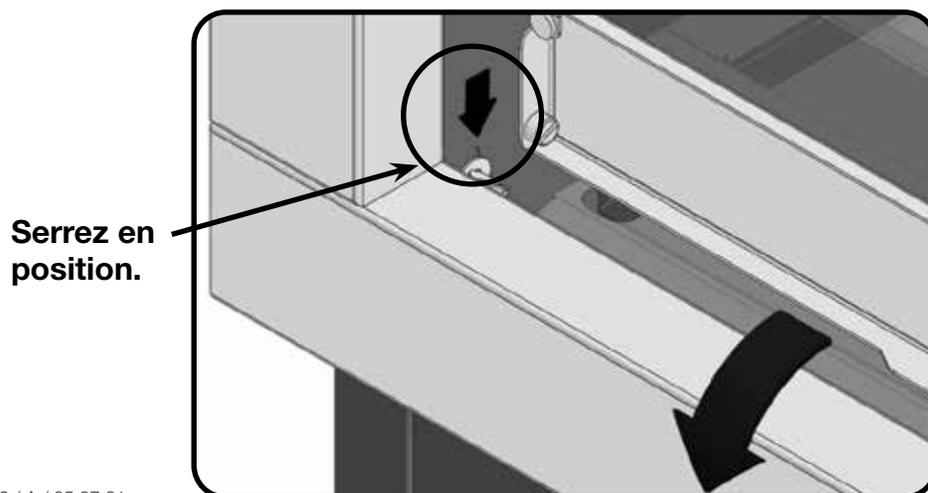
installation de la garniture (optionnelle)

FR

4. Alignez les supports de la garniture avec les fentes sur le côté de la base et insérez comme illustré en poussant jusqu'à ce que la garniture affleure la surface avant. Les supports ont été conçus avec de multiples fentes (incréments de 1/4 "[6 mm]) pour s'adapter à différents matériaux de finition.



5. Desserrez la vis à oreilles et abaissez jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Resserrez la vis à oreilles et fermez la porte d'accès.



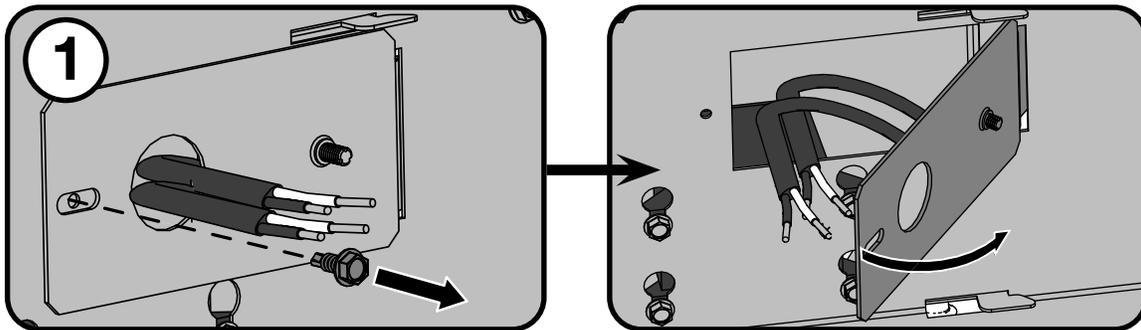
6.1 connexion de câblage dur

! AVERTISSEMENT

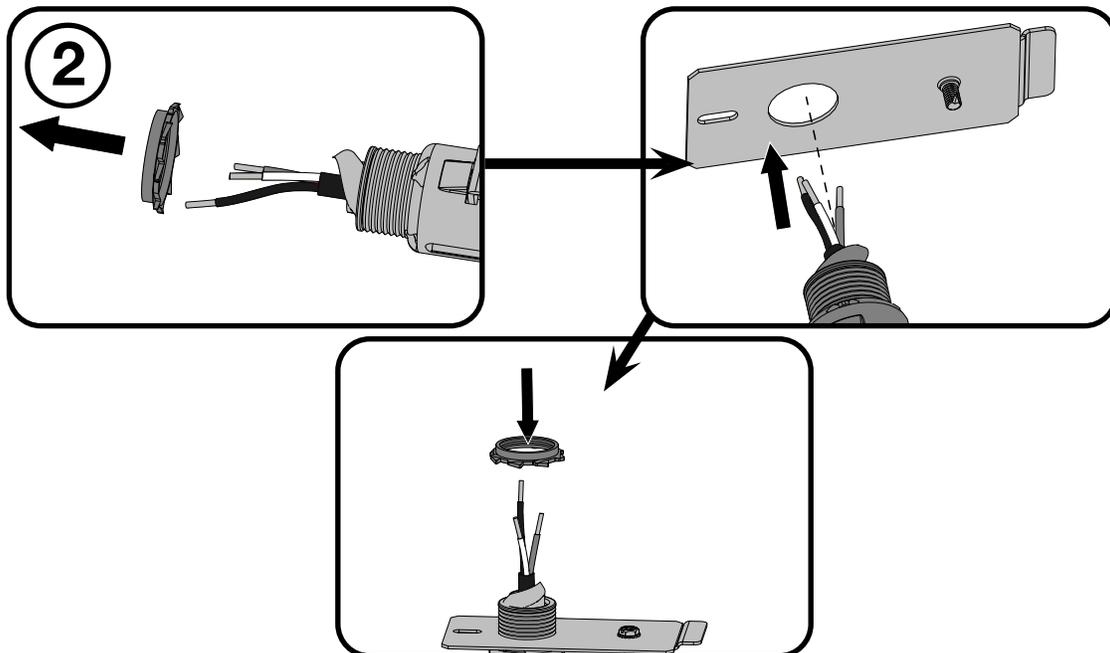
- Utilisez uniquement un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) avec cet appareil à gaz extérieur.
- Assurez-vous que toutes les sources d'alimentation ont été coupées avant de commencer tout travail électrique.
- N'utilisez pas cet appareil si l'une des pièces a été sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour faire inspecter l'appareil pour détecter tout dommage au circuit électrique.
- Risque de choc électrique ou d'explosion. Ne connectez pas le 110 V à la vanne ou à l'interrupteur mural de l'appareil. Un câblage incorrect endommagera les commandes et n'est pas couvert par la garantie.
- Tout le câblage doit être effectué par un électricien qualifié et doit être conforme aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez le code électrique canadien CSA22.1 en vigueur au Canada ou le code électrique national actuel ANSI / NFPA n ° 70 aux États-Unis.

Un électricien qualifié doit retirer le cordon d'alimentation et câbler l'appareil directement au câblage domestique. Cet appareil doit être connecté électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux, s'il est câblé. En l'absence de codes locaux, utilisez le code électrique canadien CSA C22.1 en vigueur au Canada ou le code ANSI / NFPA no 70 actuel aux États-Unis.

1. Retirez la plaque de jonction du côté inférieur droit de l'appareil en retirant la vis (N570-0008).



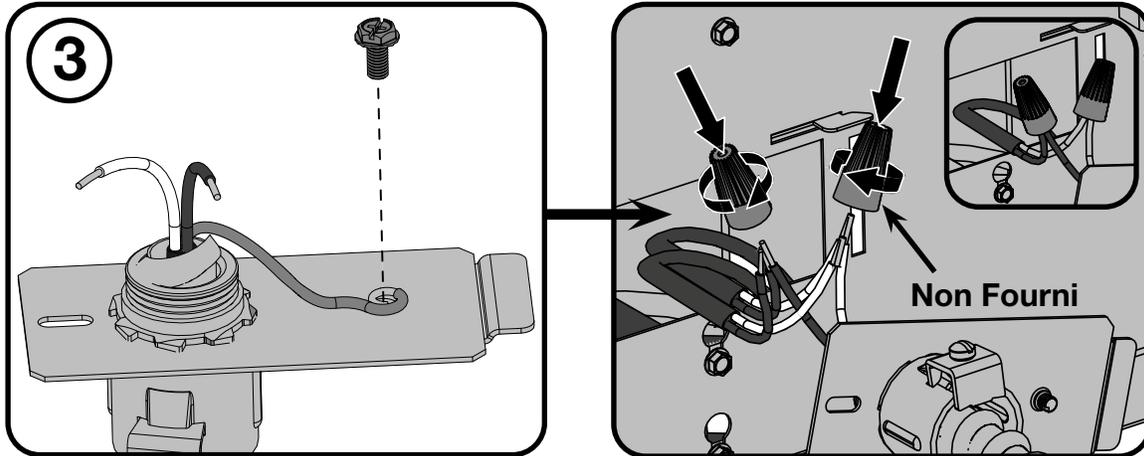
2. Installez le connecteur du boîtier dans le trou de 7/8 "(22,2 mm) et dans la plaque de jonction.



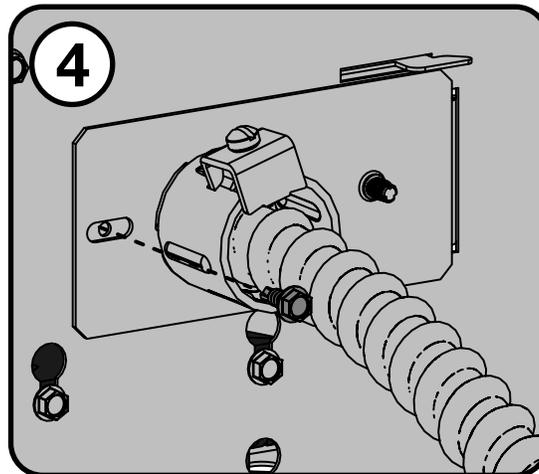
information électrique

FR

3. Connectez le fil vert de terre à la plaque de jonction à l'aide de la vis de mise à la terre (W570-0098). À l'aide des connecteurs de fils, connectez les fils blancs communs ensemble, puis les fils noirs chauds.



4. Réinstallez la plaque de recouvrement à l'aide de la vis (N570-0008), comme illustré.



6.2 schéma de câblage

AVERTISSEMENT

- Ne raccordez pas l'interrupteur mural ou la soupape de gaz à l'alimentation électrique (110V).

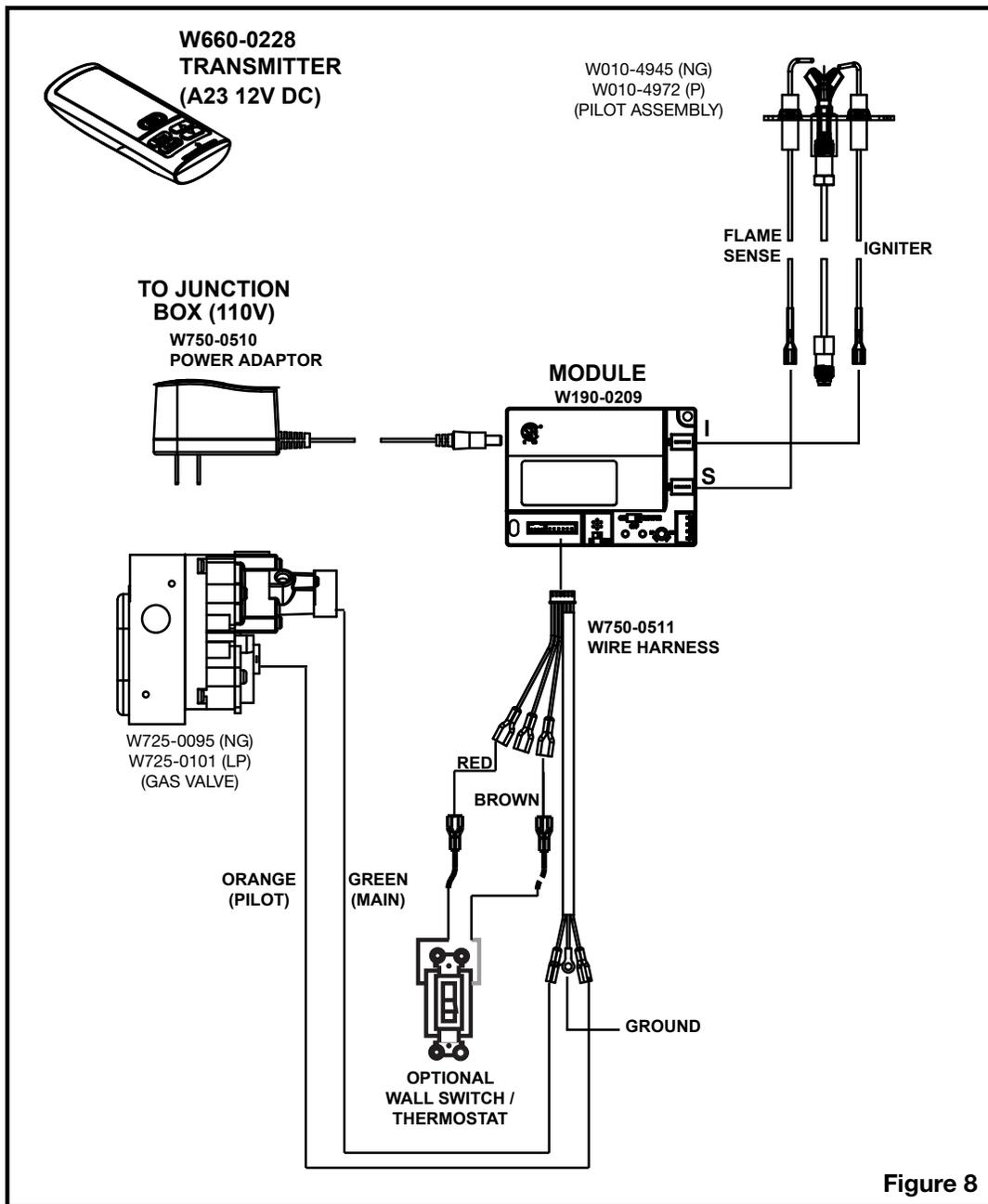
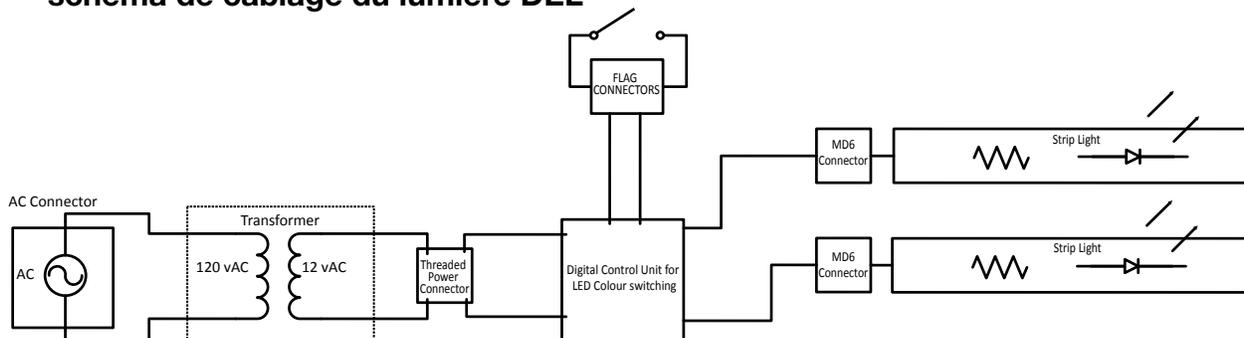


Figure 8

6.3 schéma de câblage du lumière DEL



6.4 installation et opération de la télécommande

Une télécommande est livrée en standard avec cet appareil et se trouve dans le sac manuel. Cette contrôle est conçue pour allumer (« ON ») et éteindre (« OFF ») votre appareil.

Le placement de la télécommande peut affecter les performances. Cet contrôle doit se trouver dans le même espace que l'appareil et être utilisée pour faire fonctionner l'appareil uniquement lorsqu'il est en vue. La contrôle doit être placée à moins de 30 pieds de l'appareil et sous un couvercle résistant aux intempéries lorsqu'elle est utilisée dans des applications extérieures.

AVERTISSEMENT

- Risque de brûlure! Assurez que l'appareil est refroidi avant de commencer cet processus.

Initialisation de la télécommande pour la première fois:

- Retirez la couvercle de piles de l'arrière de la télécommande et installez les piles A23 comme indiqué (+/-)
- Localisez le module de contrôle de l'appareil (**Figure 10**).
- Glissez le commutateur de la télécommande à la position « REMOTE ». Le module de contrôle émettra un bip pour signaler qu'il est prêt (**Figure 9**).
- À l'aide d'un itème petit (comme un trombone) appuyez et relâchez le bouton « LEARN » situé près de l'interrupteur (**Figure 9**).
- Le module de contrôle émettra un bip et le feu « STATUS » clignotera vert pour 10 secondes.
- Lorsque le feu se clignote, appuyez sur le bouton d'alimentation sur la télécommande. Le module émettra deux bips pour signaler qu'il est maintenant prêt à communiquer avec la télécommande.

note:

Pour dégager la mémoire du module de contrôle, appuyez et relâchez le bouton « LEARN » à l'aide d'un trombone. Le module émettra un bip et le feu « STATUS » clignotera vert pour 10 secondes. Ne pas appuyez sur aucun boutons sur la télécommande durant ce temps et la mémoire devrait être dégager.

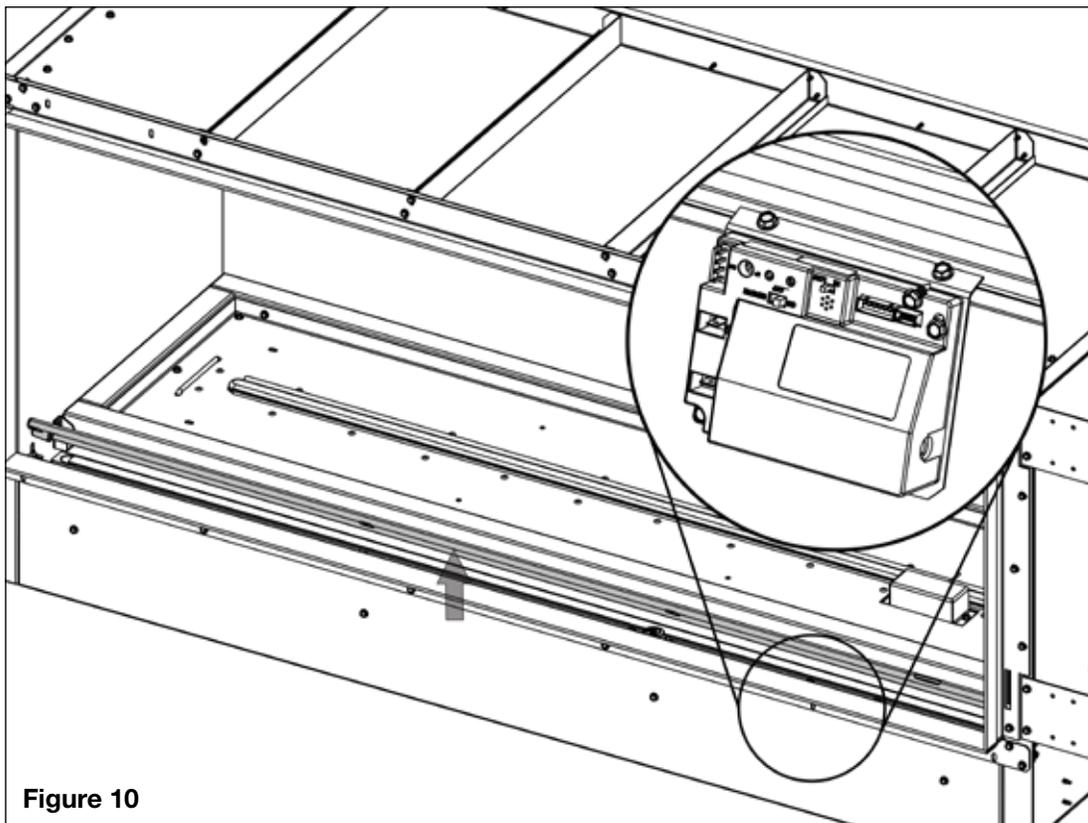
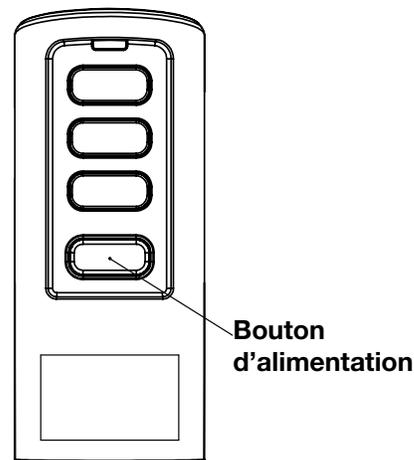


Figure 10

6.5 opération du module de contrôle

AVERTISSEMENT

- **Risque d'explosion! NE PAS** réinitialisez le module plus d'une fois dans une période de cinq minutes. Le gaz peut s'accumuler dans la chambre de combustion. Appelez un technicien de service qualifié.

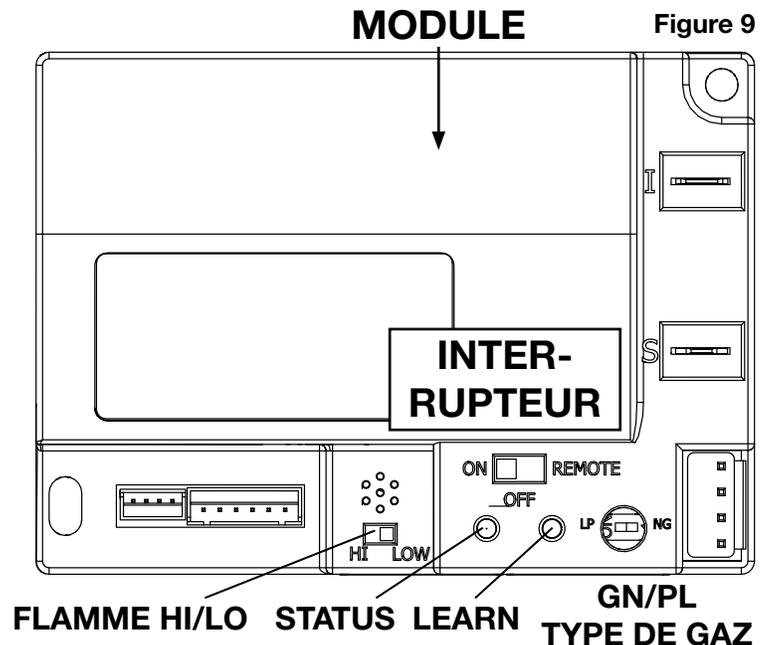
1. Le module de contrôle est équipé avec un interrupteur « ON / OFF / REMOTE » qui doit être régler (**Figure 9**).

Position « OFF »: L'appareil ignorera entrées électrique et ne pas répondra aucuns commandes de l'interrupteur mural ni la télécommande. L'appareil devrait être à la position « OFF » pendant l'installation, l'entretien, le conversion du type de gaz et si le contrôle se mise en mode « LOCK-OUT » du fait d'un code d'erreur.

Position « ON »: L'appareil s'allumera and se marchera continuellement. Cet mode opération est utilisé principalement for l'installation initiale.

Position « REMOTE »: L'appareil amorcera les commandes de l'interrupteur mural optionnel et/ou la télécommande sans fil.

2. Si vous désiré d'utiliser l'interrupteur mural optionnel (câblé) et la télécommande pour faire fonctionner l'appareil, l'interrupteur mural outrepassera toutes commandes donnée de la télécommande.
3. **Réinitialisation du Module:** Ce module peut se mise en mode de verrouillage sous certaines conditions. Lorsque cela se produit, l'appareil ne s'allume pas et ne répond pas aux commandes. Le module passera en mode de verrouillage en émettant trois bips sonores, puis en affichant en continu un code d'erreur ROUGE / VERT sur son indicateur LED d'état (« STATUS »).
 - Tournez le bouton de contrôle de gaz vers le droite à « OFF ». (Elle est située sur le connecteur flexible).
 - Réglez l'interrupteur du module à la position « OFF ».
 - Attendez cinq (5) minutes pour que le gaz puisse s'échapper.
 - Tournez soupape fermeture manuelle vers le gauche à « ON ».
 - Réglez l'interrupteur du module à la position « ON » ou « REMOTE ».
 - Démarrez l'appareil.
4. **Réglage de Verrouillage pour Enfant:** Glissez le couvercle de pile vers le bas de l'arrière de la télécommande. Glissez le commutateur de verrouillage pour enfant pour activer ou désactiver le fonction.



note:

Aucune fonction ne sera utilisable tant que la fonction de verrouillage pour enfant n'est pas désactivée.

6.6 opération du lumière DEL

Votre appareil est équipé d'une bande LED (lumière) qui est programmée avec trois modes de couleur. Branchez le bloc d'alimentation LED dans une prise électrique protégée par GFI.

Allumez l'interrupteur d'éclairage situé sous le panneau d'accès et basculez l'interrupteur hors et sous tension pour faire défiler le mode souhaité.

Mode 1 - Blanc simulé.

Mode 2 - Changement continu de 2 couleurs. Prend 8 à 10 secondes pour augmenter progressivement une couleur jusqu'à 100%, tandis que l'autre passe de 100% à 0. Change continuellement de couleur (17 secondes par couleur, de haut en bas).

Mode 3 - La couleur du mode gel arrête le changement de couleur quelle que soit la couleur sur laquelle elle était activée en mode 2 au moment où elle a été désactivée; ne continue pas de changer.

note:

Éteignez pendant 10 secondes pour revenir au mode couleur de début.

7.0 installation du gaz

FR

AVERTISSEMENT

- Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie. Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources d'inflammation telles que des étincelles ou des flammes nues.
- L'installation doit être effectuée par un installateur de gaz agréé, et toutes les connexions doivent être testées contre les fuites avant de faire fonctionner l'appareil.
- Toutes les connexions de gaz doivent être contenues dans l'appareil une fois terminé.
- Une pression élevée endommagera la vanne. Débranchez la tuyauterie d'alimentation en gaz avant de tester la conduite de gaz à des pressions de test supérieures à 1/2 psig.
- Connectez l'alimentation en gaz conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, procédez à l'installation selon le code d'installation CAN / CSA B149.1 actuel au Canada ou selon le National Fuel Gas Code actuel, ANSI Z223.1 / NFPA 54 aux États-Unis.
- Testez toutes les connexions en appliquant une solution d'eau savonneuse. Ces connexions sont accessibles en retirant le brûleur.

7.1 raccordement au gaz

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié.

- Mettez l'appareil en place et fixez-le.
- Si l'appareil est muni d'un raccord flexible, celui-ci est conçu pour recevoir une conduite de gaz de 1/2" (13mm). Sans raccord flexible, l'appareil est conçu pour recevoir une conduite de gaz de 3/8" (9,5mm). L'appareil est muni d'une soupape d'arrêt manuelle pour fermer l'alimentation en gaz.
- Branchez le gaz en conformité avec les codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au code d'installation du gaz CAN/CSA-B149.1 dans sa version pour le Canada ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 pour les États-Unis.
- Lorsque vous manipulez des conduites de gaz, soutenez la soupape de gaz pour éviter que les conduites ne se plient.
- Le raccord flexible de l'alimentation en gaz devrait être suffisamment mobile pour permettre de placer l'assemblage du brûleur sur le côté.
- Vérifier pour des fuites de gaz en appliquant une solution d'eau savonneuse. **N'utilisez pas une flamme nue.**

Après avoir installé le câblage électrique et les conduites de gaz, assurez-vous de tester l'appareil avant de finir l'ossature et la finition de l'appareil. **Purgez la conduite d'alimentation en gaz de tout air emprisonné avant le premier allumage de l'appareil.**

Votre appareil peut être converti pour utiliser du gaz propane à l'aide d'un ensemble de conversion certifié.

7.2 spécifications de la bouteille de propane

AVERTISSEMENT

- Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie peut entraîner la mort ou des blessures graves.
- Un incendie se produira si le tuyau d'alimentation en gaz entre en contact avec le dessous de l'appareil.

Une bouteille bosselée ou rouillée peut être dangereuse et doit être vérifiée par votre fournisseur de propane. N'utilisez jamais une bouteille avec une valve endommagée. La bouteille d'alimentation en gaz propane doit être construite et marquée conformément au U.S. D.O.T. Spécifications pour les bouteilles de gaz propane ou la Norme pour les bouteilles, sphères et tubes pour le transport des marchandises dangereuses et la commission, CAN / CSA-B339, selon le cas.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec une bouteille de propane de 20lb (9,1 kg) ou 30lb (13,6 kg) uniquement (non fournie).

La bouteille d'alimentation en gaz propane doit être munie d'un dispositif de raccordement de bouteille compatible avec le raccordement de l'appareil. La bouteille de propane doit être munie d'un robinet d'arrêt se terminant par un robinet de bouteille de propane de type QCC1 et d'un dispositif de décharge de sécurité ayant une communication directe avec l'espace vapeur de la bouteille. Le système d'alimentation de la bouteille doit être aménagé pour le retrait de la vapeur et la bouteille doit comprendre un collier pour protéger le robinet de la bouteille. La bouteille de gaz propane doit être équipée d'un dispositif anti-débordement (OPD) homologué. Ne stockez pas une bouteille de gaz propane de rechange sous ou à proximité de cet appareil. Ne remplissez jamais la bouteille à plus de 80%.

N'utilisez que le régulateur de pression et le flexible fournis avec cet appareil. Les régulateurs de pression et les flexibles de remplacement doivent être spécifiés par le fabricant. Le régulateur fournit une pression de 11 pouces de colonne d'eau à l'appareil et dispose d'un raccord de type QCC1. Les bouteilles à utiliser avec cet appareil doivent être fournies avec le robinet de bouteille QCC1. Une bouteille QCC1 a une connexion de siège positive, qui ne permettra pas l'écoulement de gaz jusqu'à ce qu'un joint positif ait été atteint. Il est également équipé d'un dispositif d'excès de débit. Afin d'atteindre le plein débit vers l'appareil, la soupape doit être en position d'arrêt lorsque la soupape de la bouteille est ouverte.

7.3 montage de bouteille de gaz propane

Pour éviter que la bouteille de gaz propane ne bascule, assurez-vous que l'anneau de support de la bouteille est sur une surface plane. Placez le cylindre dans l'anneau de support et serrez la vis à oreilles pour le fixer.

7.3.1 support de retenue de cylindre (propane)

! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le robinet de la bouteille est dans sa position complètement fermée (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour s'arrêter).
- Vérifiez les caractéristiques de la soupape de bouteille pour vous assurer qu'elle a des filets d'accouplement externes appropriés (soupape de cylindre marquée: UTILISER AVEC LE TYPE 1).
- Inspectez le tuyau livré avec l'appareil pour déceler tout dommage. N'essayez jamais d'utiliser un équipement endommagé ou branché. Consultez votre concessionnaire de gaz propane local pour les réparations.
- Lors de la connexion de l'ensemble régulateur à la vanne de la bouteille, serrez à la main l'écrou noir QCC1 dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à une butée positive. N'UTILISEZ PAS de clé pour serrer. L'utilisation d'une clé peut endommager l'écrou d'accouplement à fermeture rapide et entraîner une situation dangereuse.
- Placez le tuyau hors des chemins où des personnes pourraient trébucher dessus ou dans des zones où le tuyau pourrait être endommagé accidentellement.
- Ouvrez complètement le robinet de la bouteille (dans le sens antihoraire) Tournez lentement la vanne marche / arrêt de l'appareil en position marche et utilisez une solution d'eau savonneuse pour vérifier toutes les connexions pour détecter les fuites comme indiqué sur les schémas avant d'essayer d'allumer l'appareil. En cas de fuite, fermez le robinet du réservoir et n'utilisez pas l'appareil tant que les réparations n'ont pas été effectuées.

1. Fixez le support au fond de la bouteille de propane à l'aide du boulon et de l'écrou fournis.
2. Serrez la vis tire-fond dans la surface de montage en laissant environ 1/4 "(6 mm) de filetage au-dessus de la surface.
3. Faites glisser la bouteille de propane en position de sorte que le support glisse sous la tête des tire-fonds.
4. Serrez la vis tire-fond sur le support.
5. Pour la fixation à une surface en béton, un ancrage en béton sera nécessaire (non fourni).

Connexion de cylindre: Assurez-vous que le tuyau du régulateur de gaz n'est pas plié. Retirez le capuchon ou le bouchon du robinet de carburant du cylindre. Insérez le mamelon régulier noir QCC1 sur le robinet de carburant QCC1. Serrez à la main dans le sens des aiguilles d'une montre. N'utilisez pas d'outils. Vérifiez l'étanchéité de tous les joints avant d'utiliser l'appareil. Un test d'étanchéité doit être effectué chaque année et chaque fois qu'une bouteille est branchée ou si une partie du système de gaz est remplacée.

Si l'appareil doit être branché directement à une conduite d'alimentation en gaz propane domestique, suivez les instructions pour le raccordement au gaz naturel.



installation du gaz

FR 7.4 enceintes pour systèmes d'alimentation en gaz propane

Si vous construisez une enceinte pour une bouteille de gaz propane, suivez ces spécifications recommandées. Vous devez également suivre les codes locaux.

- Une enceinte pour une bouteille de gaz propane doit être ventilée par des ouvertures aux niveaux supérieur et inférieur de l'enceinte.

Ceci doit être accompli par l'une des actions suivantes:

- Un côté de l'enceinte doit être complètement ouvert; ou
- Pour une enceinte à quatre côtés, un haut et un bas:

a) Au moins deux ouvertures de ventilation doivent être prévues dans les parois latérales de l'enceinte, situées à moins de 5 po (127 mm) du haut de l'enceinte, de taille égale, espacées d'au moins 90 ° (1,57 rad) et dégagées. La ou les ouvertures doivent avoir une surface libre totale d'au moins 1 po² par lb (14,2 cm² / kg) de capacité de stockage de carburant.

b) Les ouvertures de ventilation doivent être prévues au niveau du sol de l'enceinte et doivent avoir une surface libre totale d'au moins 1 / 2 in² par lb (7,1 cm² / kg) de capacité de combustible stocké. Si des ouvertures de ventilation au niveau du sol se trouvent dans une paroi latérale, il doit y avoir au moins deux ouvertures. Le bas des ouvertures doit être à 1 po (25,4 mm) ou moins du niveau du sol et le bord supérieur à moins de 5 po (127 mm) au-dessus du niveau du sol. Les ouvertures doivent être de dimensions égales, espacées d'au moins 90 ° (1,57 rad) et non obstruées.

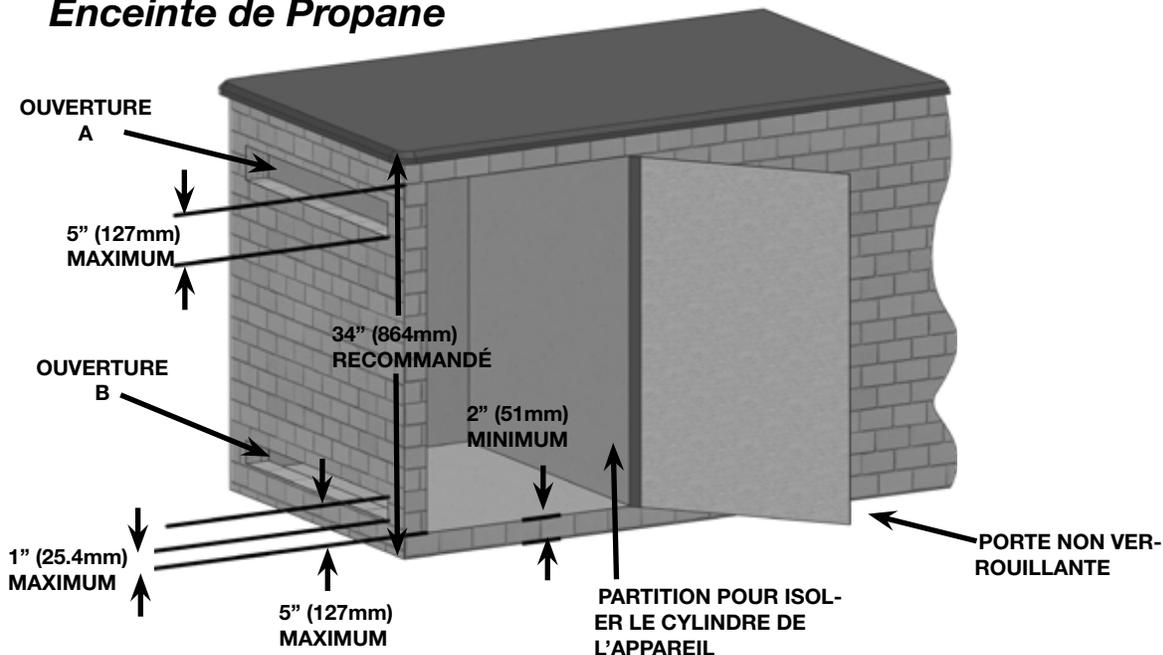
c) Chaque ouverture doit avoir des dimensions minimales afin de permettre l'entrée d'une tige de 1/8 "(3,2 mm) de diamètre.

Les ouvertures de ventilation dans les parois latérales ne doivent pas communiquer directement avec les autres enceintes de l'appareil. Les robinets des bouteilles doivent être facilement accessibles pour une utilisation manuelle. Une porte sur l'enceinte pour accéder au robinet de la bouteille est acceptable, à condition qu'elle ne soit pas verrouillable et puisse être ouverte sans l'utilisation d'outils. Les conceptions utilisant un couvercle pour accéder à la bouteille et à la soupape de la bouteille doivent être munies de poignées ou équivalent à au moins 180 ° l'une de l'autre pour faciliter le levage du couvercle. Il doit y avoir un dégagement minimum de 2 po (50,8 mm) entre la surface inférieure du plancher de l'enceinte de la bouteille de gaz propane et le sol. La conception de l'enceinte doit être telle que (1) la ou les bouteilles d'alimentation en gaz propane puissent être connectées, déconnectées et les connexions inspectées et testées à l'extérieur de l'enceinte du cylindre; et (2) les connexions qui pourraient être perturbées lors de l'installation de la ou des bouteilles dans l'enceinte peuvent être testées contre les fuites à l'intérieur de l'enceinte. L'enceinte de la bouteille de gaz propane doit isoler la bouteille du compartiment du brûleur pour fournir:

- ii) Un pare-flammes; et
- iii) Protection contre les matières étrangères.

Assurez-vous de monter ou de régler la bouteille de gaz propane sur une surface plane et de la retenir à l'aide d'un support de retenue de bouteille pour l'empêcher de basculer.

Enceinte de Propane



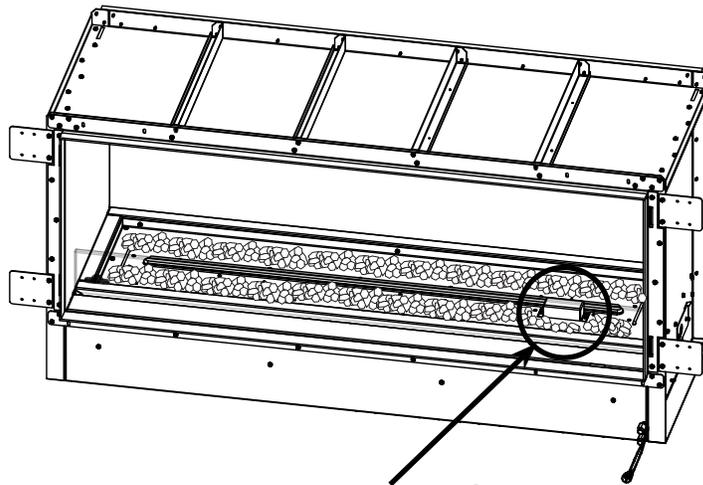
TAILLE DU CYLINDRE	ZONE D'OUVERTURE A	ZONE D'OUVERTURE B
20 lb (9,1kg)	20in ² (130cm ²)	10in ² (65cm ²)
30 lb (13,6kg)	30in ² (195cm ²)	15in ² (100cm ²)

8.1 installation de braises de verre

! AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas l'appareil sans les braises de verre en place.
- Les braises de verre peuvent avoir des arêtes vives. Porter des lunettes et des gants de sécurité lors de la manipulation. Ne changez pas ou ne remplacez pas le matériau de braise de verre fourni avec cet appareil. En cas de remplacement, utilisez uniquement des braises de verre de remplacement disponibles auprès de votre revendeur / distributeur agréé local.
- Les braises de verre peuvent avoir un résidu d'huile fin qui doit être nettoyé avant l'installation. Nettoyez la vitre avec du savon à vaisselle doux, égouttez, rincez soigneusement et séchez avant l'installation.

1. Versez soigneusement les braises de verre sur le plateau à braises de l'appareil comme illustré.
2. Répartissez les braises de verre sur le plateau et le brûleur. La distribution de verre transparent sur le brûleur influencera la hauteur de la flamme.
3. Les braises de verre doivent couvrir la zone de maille du plateau du brûleur tout en s'assurant qu'aucun verre n'est placé sur la partie d'allumage du brûleur comme illustré ci-dessous.



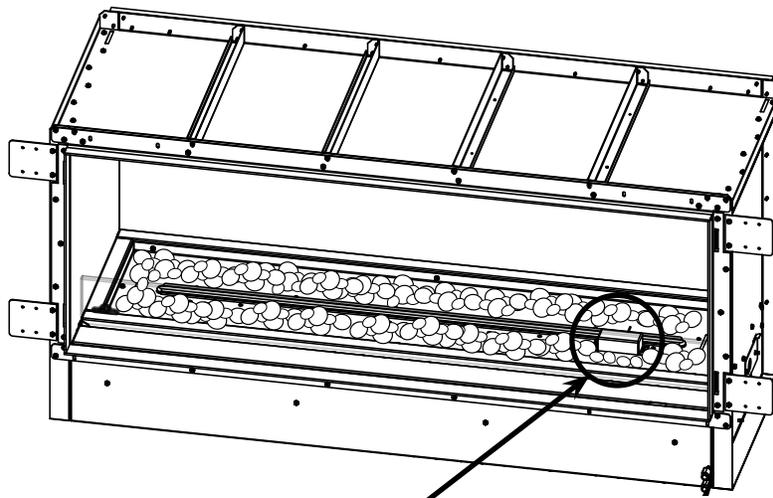
S'ASSURER QU'AUCUN VERRE N'EST PLACÉ SUR LA PORTION D'ALLUMAGE DU BRÛLEUR, DES DIFFICULTÉS D'ÉCLAIRAGE PEUVENT EN RÉSULTER.

8.2 installation d'ensemble de roche (optionnelle)

! AVERTISSEMENT

- De vraies pierres ne doivent pas être utilisées dans cet appareil. La chaleur les fera exploser.

Remplacez les roches réfractaires sur le dessus du lit de braises en verre et autour du plateau du brûleur comme vous le souhaitez, en veillant à ne pas couvrir les orifices du brûleur ou la partie d'allumage du brûleur.



S'ASSURER QU'AUCUNE ROCHE N'EST PLACÉE SUR LA PORTION D'ALLUMAGE DU BRÛLEUR, DES DIFFICULTÉS D'ALLUMAGE PEUVENT EN RÉSULTER.

9.0 opération

FR

AVERTISSEMENT

- Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourraient s'ensuivre, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.
- Si applicable, allumez toujours la veilleuse, que ce soit pour la première fois ou lorsque l'approvisionnement en gaz est épuisé, avec la porte vitrée ouverte ou retirée.

Lorsqu'il est allumé pour la première fois, l'appareil dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cela est une condition normale temporaire causée par le conditionnement des bûches et l'évaporation des peintures et lubrifiants internes utilisés dans le processus de fabrication; elle ne se reproduira plus. Après de longues périodes sans utiliser l'appareil, comme à la suite de vacances ou à la fin de l'été, il se peut qu'une légère odeur se dégage pendant quelques heures. Ceci est causé par des particules de poussière brûlant dans l'échangeur de chaleur. Dans les deux cas, ouvrez une fenêtre pour aérer la pièce.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISTEZ CE QUI SUIT AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL:

- Ne pas allumer si des enfants ou d'autres individus à risque sont à proximité de la veilleuse.
- Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas de l'allumer manuellement.
- Avant d'allumer, sentez autour de l'appareil et près du plancher afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ

- Coupez l'alimentation en gaz à l'appareil.
- Ouvrez les fenêtres.
- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- De la maison d'un voisin, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

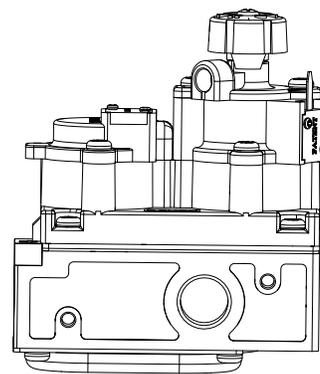
note:

Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui s'allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas de l'allumer manuellement.

- Arrêtez! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus.
- Enlevez tous les piles de la télécommande et régler le thermostat au réglage minimum, si équipé.
- Coupez l'alimentation électrique à l'appareil.
- Ouvrir la porte de l'appareil, si équipé.
- Tournez le bouton de contrôle du gaz vers la droite à « OFF ». (Elle est situé sur le connecteur flexible).
- Attendez cinq (5) minutes pour que le gaz puisse s'échapper. Si vous détectez une odeur de gaz, incluant au niveau du plancher, **ARRÊTEZ!** et suivez les instructions ci-dessus « QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ ». Continuez à l'étape suivante si vous ne sentez pas de gaz.
- Tournez le soupape fermeture manuelle vers la gauche à « ON ».
- Rétablisiez l'alimentation électrique à l'appareil et installez les piles dans la télécommande, si équipé. Régler le thermostat à la position désirée, si équipé.
- Tournez l'interrupteur murale de l'appareil à la position « ON ».
- Si l'appareil ne fonctionne pas, suivre les instructions de « couper l'alimentation de gaz » et puis appelez votre technicien de service ou fournisseur de gaz.

COUPEZ L'ALIMENTATION DE GAZ

- Régler le thermostat à la réglage le plus bas, si équipé.
- Tournez l'interrupteur murale de l'appareil à la position « OFF ».
- Coupez l'alimentation électrique à l'appareil si un travail d'entretien doit être faites.
- Tournez le soupape fermeture manuelle vers la gauche « OFF ». Ne forcez pas.



! AVERTISSEMENT

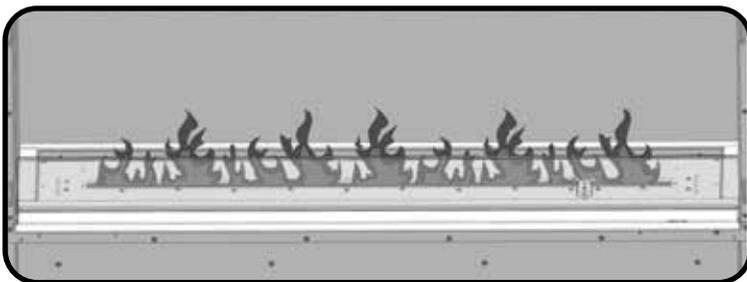
- N'utilisez jamais cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas l'appareil pour préparer des aliments.
- Vous devez avoir un accès clair et facile à la vanne marche / arrêt APRÈS que l'appareil est installé et connecté à l'alimentation en gaz afin d'éteindre le brûleur en toute sécurité.
- Lorsqu'il est allumé pour la première fois, l'appareil émet une légère odeur. Il s'agit d'une condition temporaire normale causée par le «burn-in» des peintures internes et des lubrifiants utilisés dans le processus de fabrication et qui ne se reproduit plus. Faites simplement fonctionner le brûleur principal à haute intensité pendant environ une demi-heure.
- Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures de surface élevées et doivent rester à l'écart de l'appareil pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
- Les enfants doivent être soigneusement surveillés lorsqu'ils se trouvent dans la zone de l'appareil.
- Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être suspendus à l'appareil, ni placés sur ou à proximité de l'appareil. La zone au-dessus du boîtier peut être extrêmement chaude. Le contact direct avec ces surfaces doit être évité afin d'éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
- Tout garde ou dispositif de protection retiré pour l'entretien de l'appareil doit être remplacé avant de faire fonctionner l'appareil.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- L'appareil doit être inspecté avant chaque utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire si nécessaire. Il est impératif que le compartiment de commande, les brûleurs et les passages d'air de circulation de l'appareil soient maintenus propres.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il pleut.
- Éteignez toujours l'appareil lorsqu'il pleut.
- Ne jamais éclabousser de liquide sur le verre / les braises de verre lorsque l'appareil fonctionne.
- Les braises de verre / verre seront extrêmement chaudes pendant le fonctionnement. N'essayez jamais de les toucher.
- Assurez-vous toujours que l'appareil repose fermement sur un sol plat.
- N'utilisez jamais l'appareil si le brûleur est endommagé. Inspectez le brûleur avant chaque utilisation. Assurez-vous qu'aucun débris tel que des feuilles, de l'herbe ou d'autres objets n'est entré ou ne se trouve sur l'appareil. Si le brûleur est endommagé, il doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil par un brûleur de remplacement spécifié par votre revendeur Napoléon.
- Inspectez le flexible avant chaque utilisation. S'il y a des signes d'abrasion ou d'usure excessive, ou si le tuyau est endommagé, il doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil par un tuyau de remplacement spécifié par votre concessionnaire Napoléon.
- Toute modification de l'appareil peut compromettre la sécurité de cet appareil. Les préoccupations particulières incluent: ne pas contourner la sécurité du thermocouple; ne pas faire fonctionner l'appareil si l'une des pièces a été sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

note:

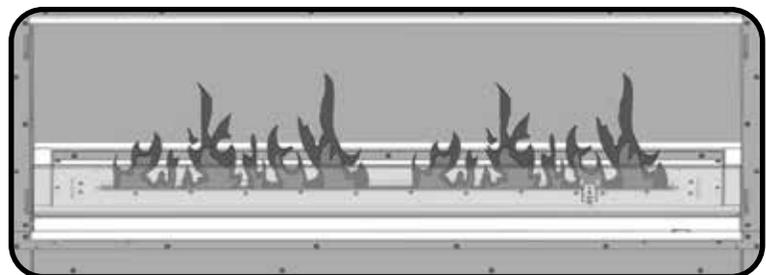
L'appareil a été conçu avec plusieurs dispositifs de sécurité, dont une soupape de sécurité. Si la flamme du brûleur est éteinte, l'appareil s'éteint automatiquement.

Chaque fois que l'appareil est utilisé: Effectuer un contrôle visuel du modèle de flamme du brûleur. Un modèle de flamme anormal peut être causé par des orifices de brûleur bloqués, une distribution irrégulière de braises de verre ou des roches réfractaires placées directement sur les orifices du brûleur.

NORMALE



ANORMALE



10.0 entretien / instructions de nettoyage

FR

AVERTISSEMENT

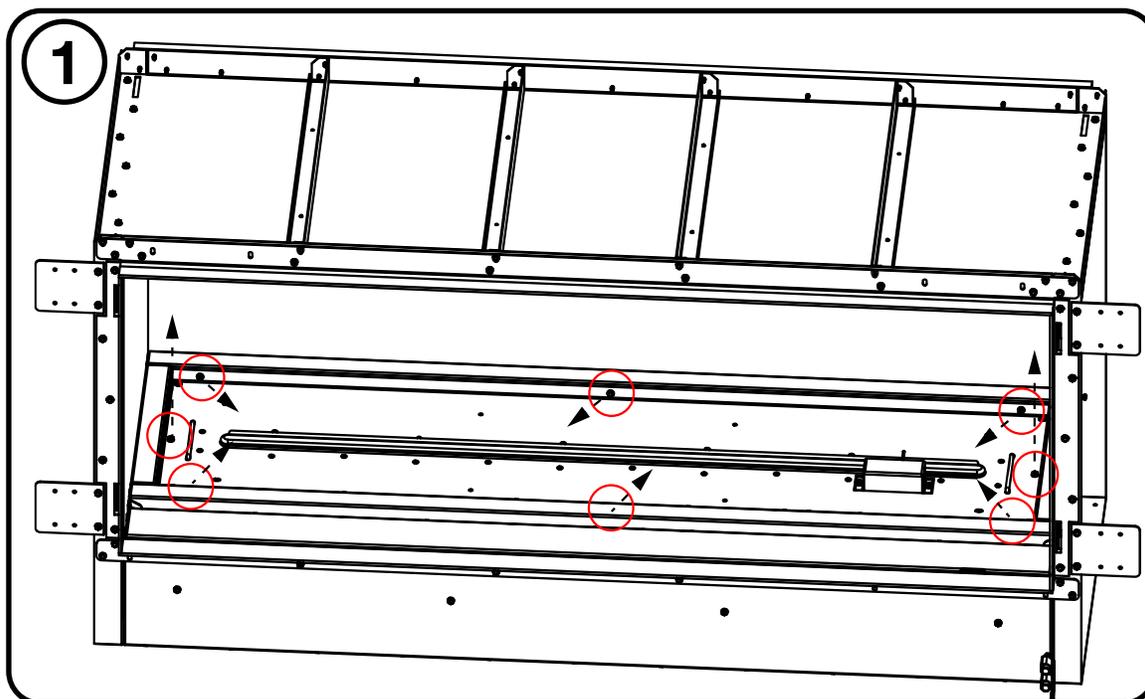
- Les braises de verre peuvent avoir des arêtes vives. Porter des lunettes et des gants de sécurité lors de la manipulation. Ne changez pas ou ne remplacez pas le matériau de verre fourni avec cet appareil. En cas de remplacement, utilisez uniquement des braises de verre de remplacement disponibles auprès de votre revendeur / distributeur agréé local.
- Pour éviter tout risque de brûlure, l'entretien ne doit être effectué que lorsque l'appareil est froid. Évitez tout contact non protégé avec des surfaces chaudes. Assurez-vous que le brûleur est éteint. Coupez le gaz à la source et débranchez l'appareil avant de procéder à l'entretien. Nettoyez l'appareil dans une zone où les solutions de nettoyage n'endommageront pas les terrasses, pelouses ou patios. N'utilisez pas de nettoyeurs inflammables, corrosifs ou abrasifs.
- L'acier inoxydable a tendance à s'oxyder ou à se tacher en présence de chlorures et de sulfures, en particulier dans les zones côtières et dans d'autres environnements difficiles, tels que l'atmosphère chaude et très humide autour des piscines et des spas. Ces taches peuvent être perçues comme de la rouille, mais peuvent être facilement éliminées ou évitées. Pour prévenir et éliminer les taches, lavez toutes les surfaces en acier inoxydable et en chrome toutes les 3 à 4 semaines ou aussi souvent que nécessaire avec de l'eau douce et / ou un nettoyeur pour acier inoxydable.
- **Panneau de contrôle:** Le texte du panneau de commande est imprimé directement sur l'acier inoxydable et avec un entretien approprié, il restera sombre et lisible. Pour nettoyer le panneau, utilisez uniquement de l'eau chaude savonneuse. N'appliquez jamais de nettoyeurs abrasifs sur des surfaces en acier inoxydable, en particulier sur la partie imprimée du panneau de commande, sinon l'impression s'effacera progressivement.
- **Tuyau:** Vérifiez les abrasions, la fonte, les coupures et les fissures dans le tuyau. Si l'une de ces conditions existe, n'utilisez pas l'appareil. Faites remplacer la pièce par votre concessionnaire Napoléon ou un installateur de gaz qualifié.
- **Nettoyage à l'intérieur de l'appareil:** Lors du lavage de votre appareil, assurez-vous de garder la zone autour du brûleur et de la veilleuse sèche en tout temps.
- Si la commande de gaz est exposée à l'eau de quelque façon que ce soit, N'essayez PAS d'utiliser l'appareil. La commande de gaz doit être remplacée.
- **Brûleur:** Le brûleur est en acier inoxydable 304 à paroi épaisse, mais une chaleur extrême et un environnement corrosif peuvent provoquer une corrosion de surface. Cela peut être enlevé avec une brosse métallique en laiton. Inspectez le brûleur au moins une fois par an à la recherche de fissures, de nids d'insectes, de corrosion excessive ou de tout autre dommage. Si le brûleur est endommagé, il doit être remplacé par un brûleur spécifié par le fabricant avant la mise en service de l'appareil.
- **Méfiez-vous des araignées!** Les araignées et les insectes sont attirés par l'odeur du propane et du gaz naturel. Le brûleur est équipé d'un écran anti-insectes sur l'obturateur d'air, ce qui réduit la probabilité que les insectes construisent des nids à l'intérieur du brûleur mais n'élimine pas entièrement le problème. Un nid ou une toile peut faire brûler le brûleur avec une douce flamme jaune ou orange ou provoquer un incendie (retour de flamme) au niveau de l'obturateur d'air sous le panneau de commande. Les autres signes d'avertissement pouvant indiquer un problème sont: une odeur forte ou inhabituelle provenant de l'appareil; difficulté continue ou allumage retardé; la flamme apparaît soit très courte soit très longue; la flamme ne brûle que partiellement à travers le brûleur; accumulation excessive de suie sur les braises de verre.
- Pour nettoyer l'intérieur du brûleur, il doit être retiré de l'appareil. Retirez l'écran de verre avant et les braises de verre et examinez le brûleur. S'il est sale, nettoyez-le avec une brosse métallique. Retirez les vis qui fixent le plateau de braises en verre et le pare-vent.
- Utilisez une brosse flexible à tube venturi pour nettoyer l'intérieur du brûleur. Secouez tous les débris du brûleur par l'entrée de gaz. Vérifiez que les orifices du brûleur et les orifices de soupape ne sont pas obstrués. Les orifices du brûleur peuvent se fermer avec le temps en raison des débris et de la corrosion. Utilisez un trombone ouvert ou un foret pour les nettoyer. Les orifices sont plus faciles à nettoyer si le brûleur est retiré de l'appareil, mais cela peut également être fait avec le brûleur installé.

! AVERTISSEMENT

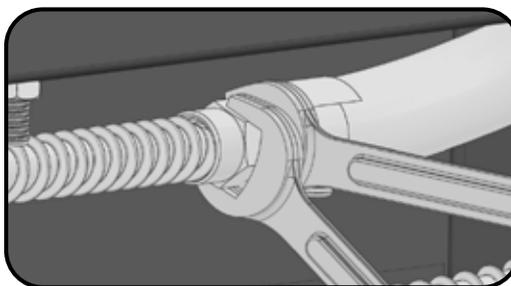
- La zone de l'appareil doit être dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables. N'obstruez pas la circulation de l'air de combustion et de ventilation. Gardez l'ouverture de ventilation de l'enceinte de la bouteille exempte de débris.

Pour accéder la veilleuse:

1. Retirez l'écran en verre, les braises de verre et les vis fixant le plateau du brûleur en place. Soulevez le plateau et placez-le sur le côté ou sur un angle. Veillez à ne pas endommager le tube et les fils de la veilleuse.



2. Retirez le tuyau flexible et l'orifice du brûleur.



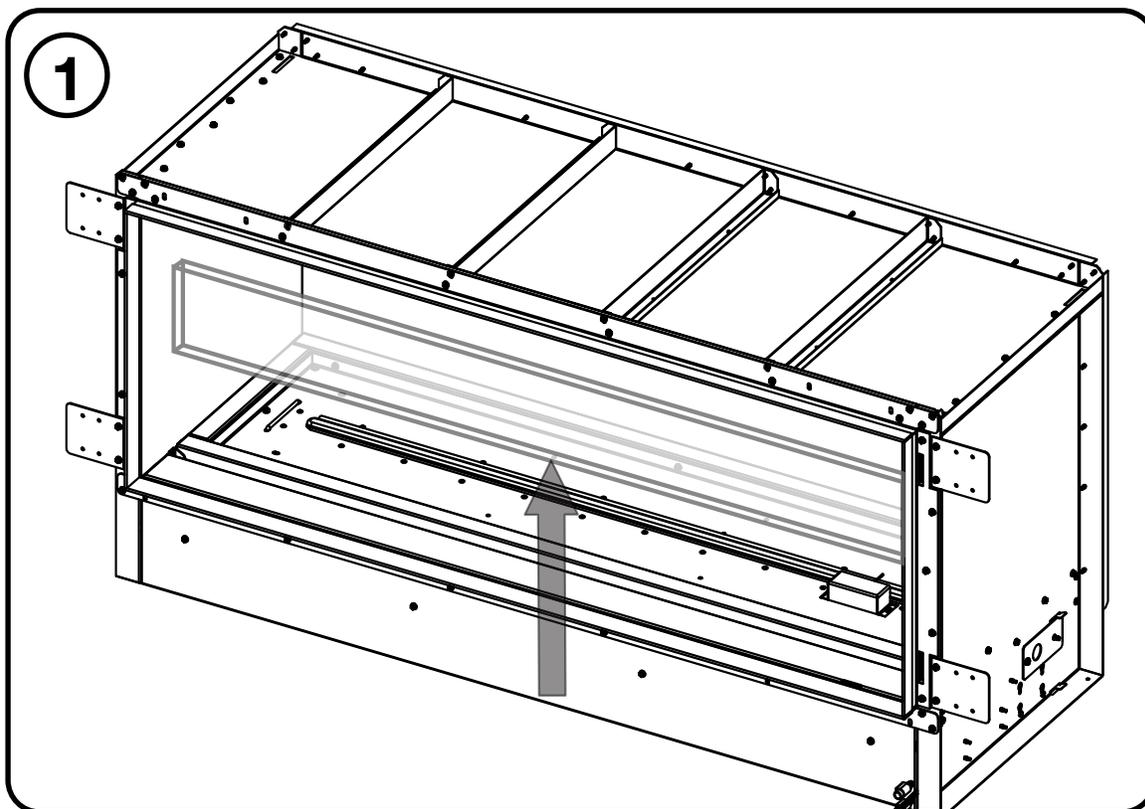
Réinstallation: Inversez la procédure pour réinstaller le brûleur. Vérifiez que l'orifice pénètre dans le brûleur lors de l'installation. Remplacez les braises de verre et l'écran de verre avant. Lorsque l'appareil est remis en service, comparez le modèle de flamme du brûleur aux images de la section «Fonctionnement» pour vérifier que l'appareil fonctionne correctement.

Nettoyage de la surface extérieure de l'appareil: N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de laine d'acier sur les pièces peintes ou en acier inoxydable de votre appareil Napoléon. Cela égratignera la finition. Les surfaces extérieures doivent être nettoyées à l'eau chaude savonneuse. Pour nettoyer les surfaces en acier inoxydable, utilisez un acier inoxydable ou un nettoyant non abrasif. Essayez toujours dans le sens du grain. Au fil du temps, les pièces en acier inoxydable se décolorent lorsqu'elles sont chauffées, généralement dorées ou brunes. Cette décoloration est normale et n'affecte pas les performances de l'appareil.

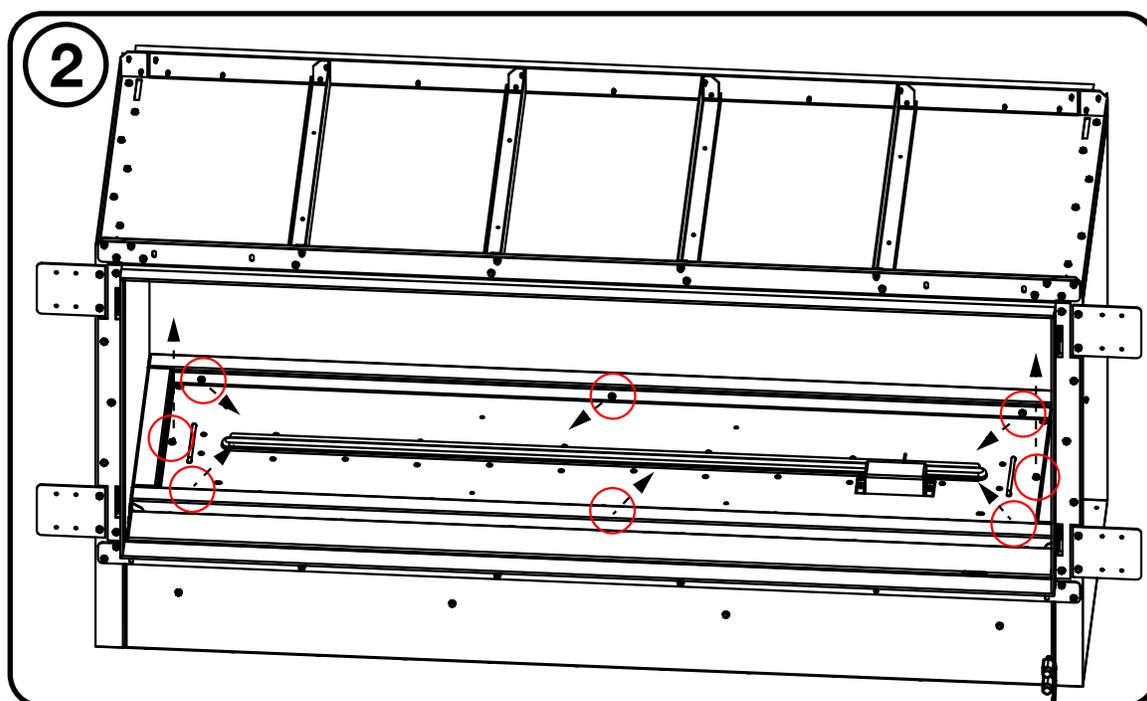
! AVERTISSEMENT

- Débranchez l'alimentation électrique de l'appareil avant de procéder à l'entretien. Éteignez complètement l'appareil et laissez-le refroidir avant de le réparer. Seul un technicien qualifié doit entretenir et réparer cet appareil électrique.

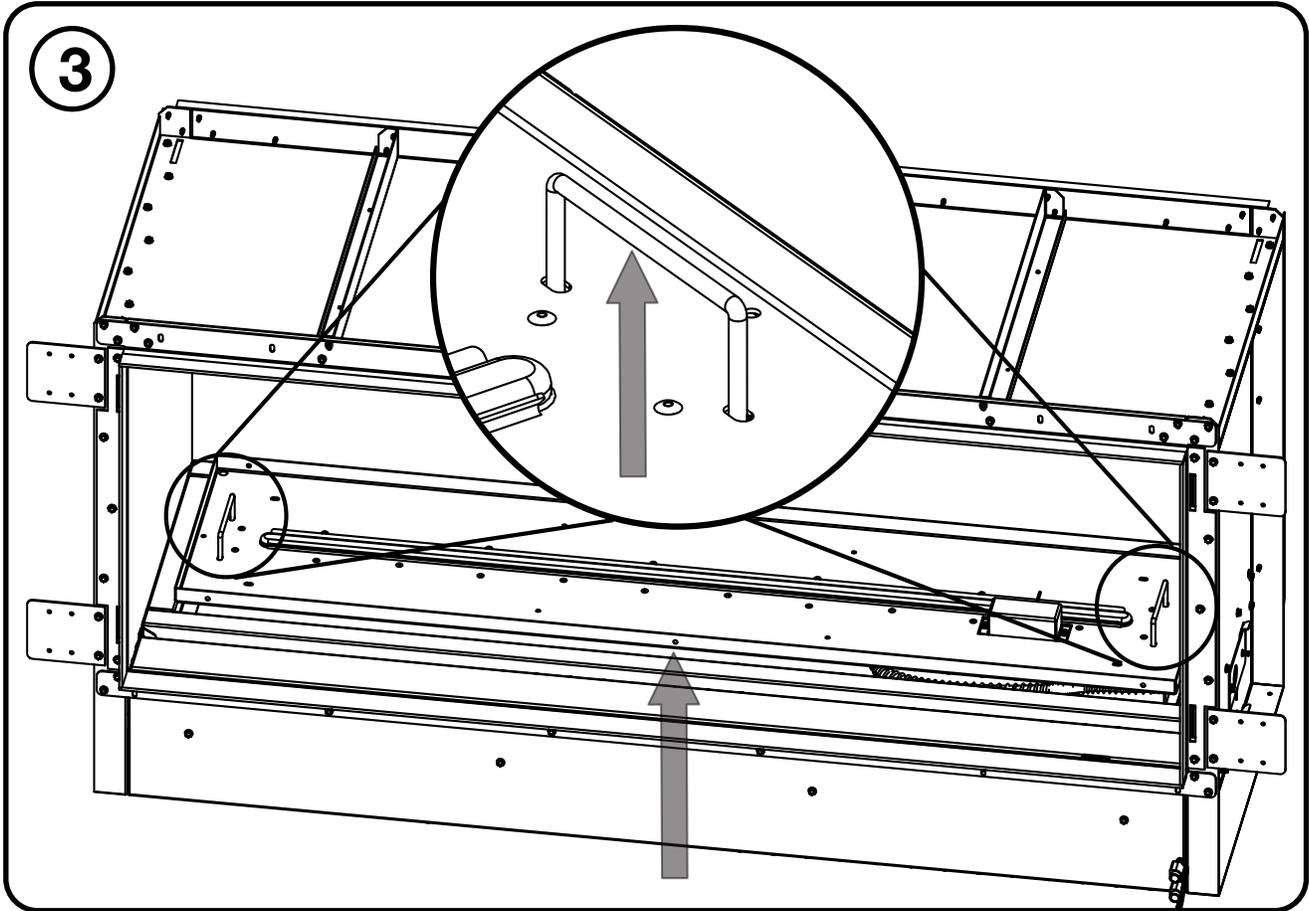
1. Retirez l'écran en verre (N300-0003) de l'appareil.



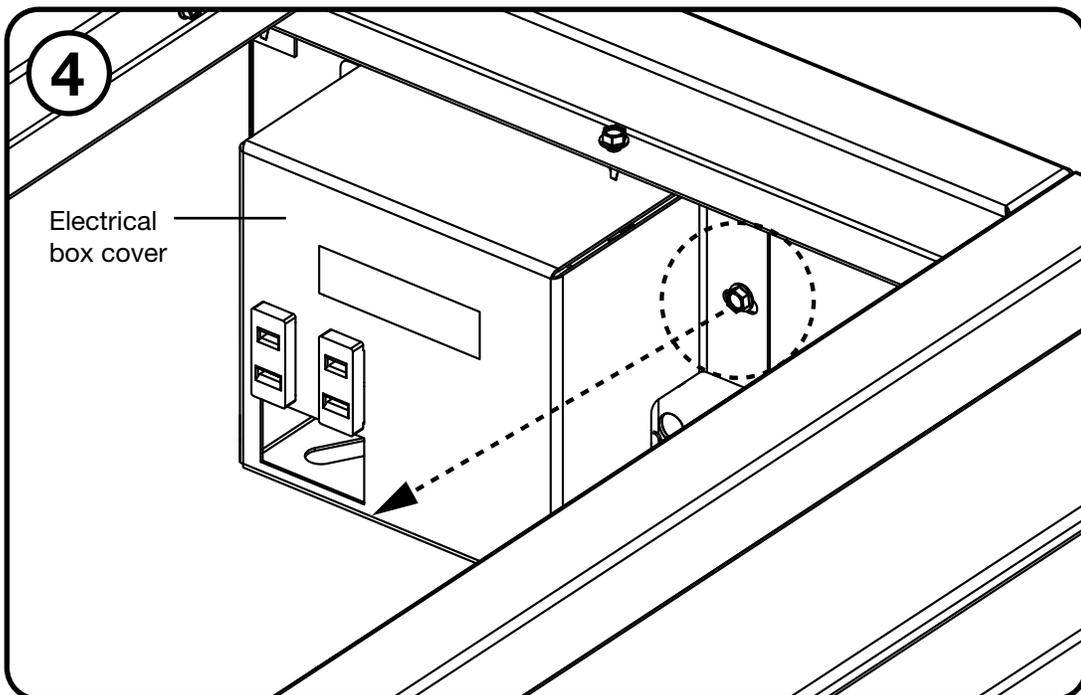
2. Retirez UNIQUEMENT les 8 vis (N570-0008) indiquées sur l'illustration.



3. Soulevez le plateau du brûleur avec les poignées comme illustré.



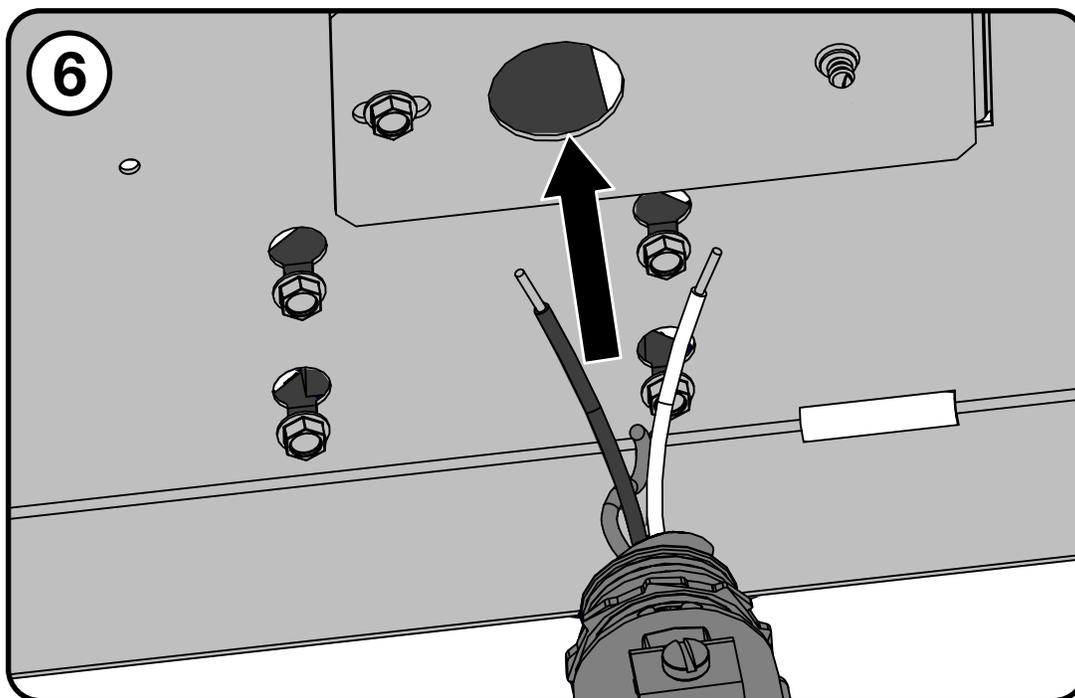
4. Retirez la vis (N570-0008) du couvercle du boîtier électrique.



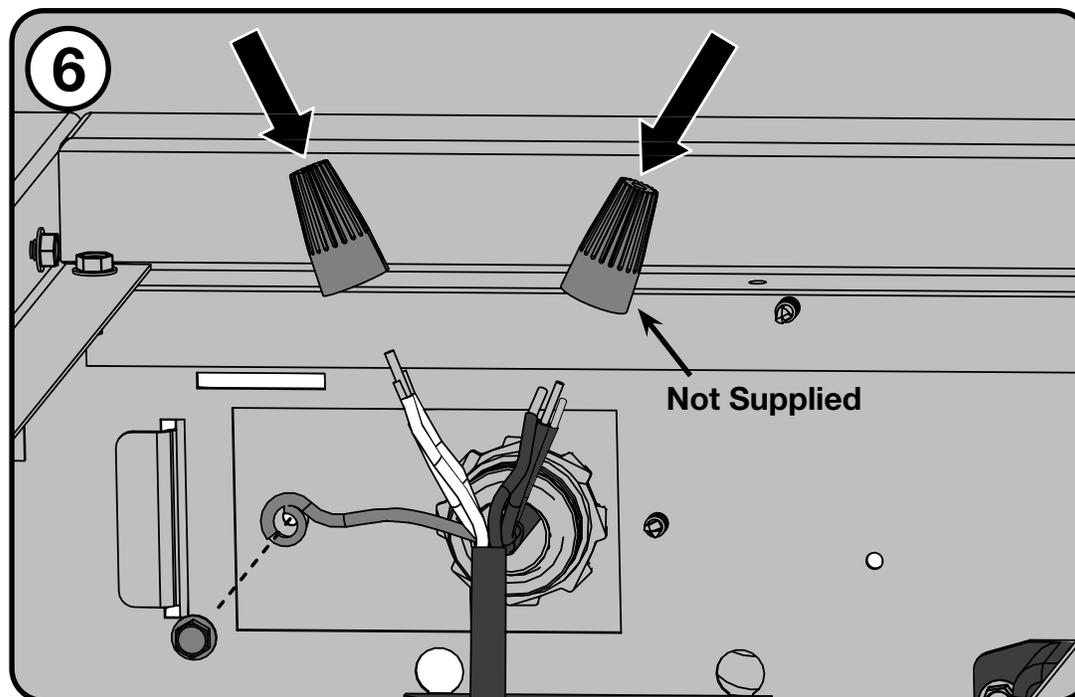
entretien / instructions de nettoyage

FR

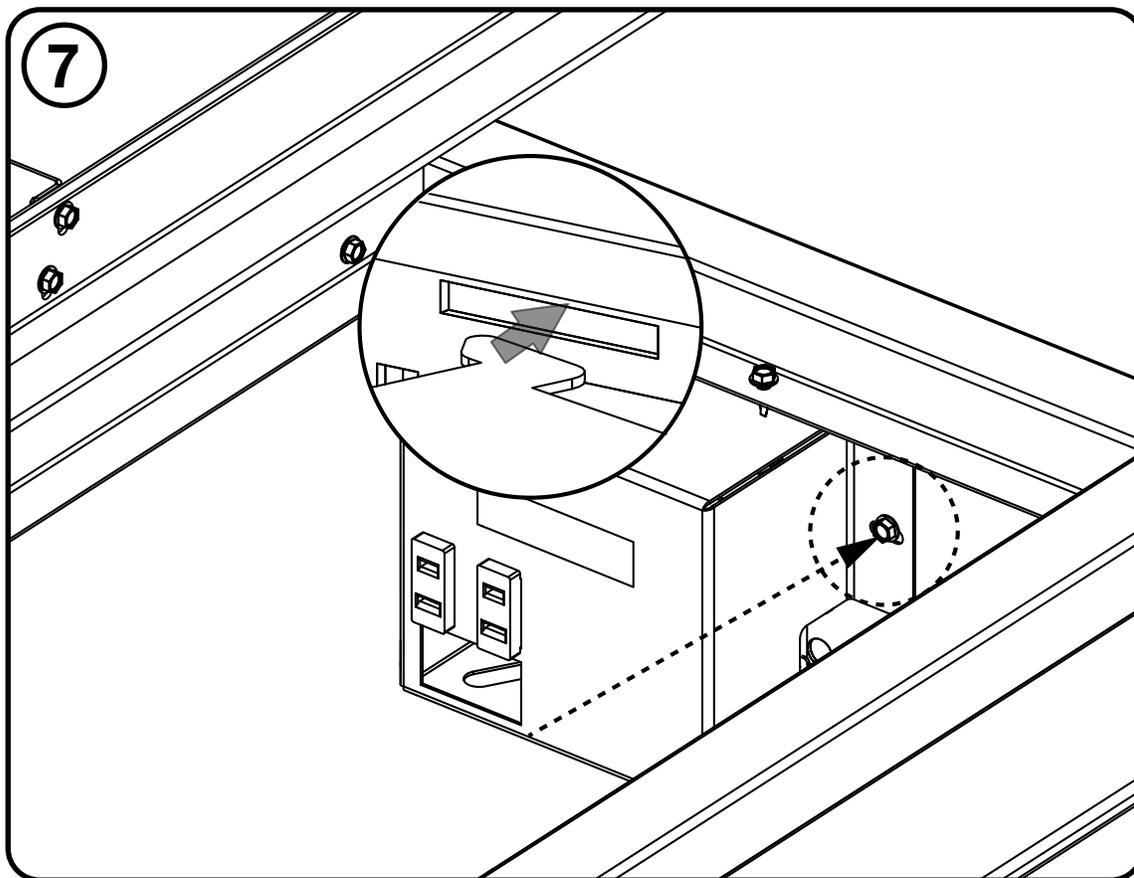
5. Installez la connexion de la boîte en utilisant le trou de 7/8" (22,2 mm) dans la boîte de jonction.



6. Connectez le fil de terre vert à la plaque de jonction à l'aide de la vis de terre comme illustré. Connectez les fils blancs communs ensemble comme illustré, puis les fils noirs chauds comme illustré.



7. Réinstallez le boîtier électrique comme indiqué.



8. Réinstallez le plateau du brûleur à l'aide des poignées comme illustré. Veillez à ne pas endommager le tube et les fils de la veilleuse.
9. Réinstallez l'écran en verre.

11.0 pièces de rechange

FR

AVERTISSEMENT

- Omettre de positionner les pièces conformément à ce manuel ou d'utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Contactez votre détaillant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de remplacement. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant autorisé.

Pour un remplacement de pièce sous garantie, une photocopie de la facture originale sera requise afin de pouvoir honorer la demande.

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante:

- Modèle et numéro de série de l'appareil
- Date d'installation de l'appareil
- Numéro de la pièce
- Description de la pièce
- Fini

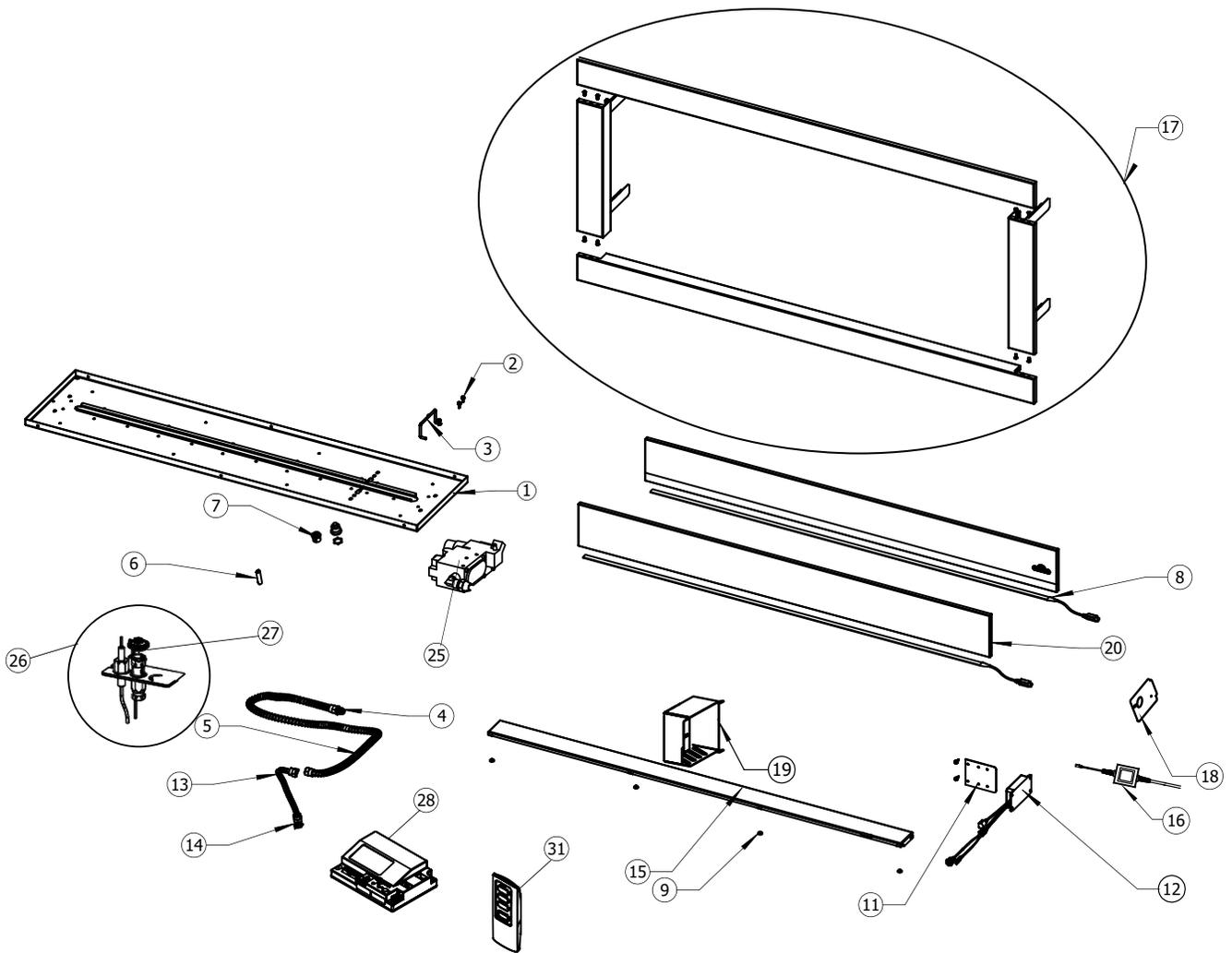
Pièces, numéro des pièces et s'il soit disponible peut changer sans préavis.

Parties identifiées comme garnie seront livrés dans 2 à 5 jours pour la plupart des destinations de livraison.

Pièces non identifiées que stockés seront livrés dans un délai de 2 à 4 semaines pour la plupart des cas.

Pièces identifiées comme « SO » sont commande spéciale et peuvent prendre jusqu'à 90 jours pour la livraison.

11.1 vue d'ensemble



LÉGENDE	
X	STANDARD
N	APPAREILS AU GAZ NATUREL UNIQUEMENT
P	APPAREILS AU PROPANE UNIQUEMENT
AC	ACCESSOIRE

pièces de rechange

FR

Réf.	No. de Pièce	Description	LÉGENDE
1	W010-4982	ASSEMBLAGE, PLATEAU DU BRÛLEUR	
2	N570-0008	VIS # 8 X 12"	X
3	N325-0074	POIGNÉE PLATEAU EN VERRE	
4	N455-0066	ORIFICE NATURAL #25	N
	W455-0076	ORIFICE PROPANE #43	P
5	N720-0062	CONNECTEUR FLEXIBLE 30" X 3/8"	
6	N043-0004	BATTERIE, A23 12V	
7	N660-0002	INTERRUPTEUR LUMIÈRE	
8	N750-0026	CÂBLAGE LED	
	W160-0095	FIL DE CLIP	
9	N510-0002	PARE-CHOCS EN SILICONE	
10	N300-0003	ÉCRAN EN VERRE	X
11	N665-0012	ONGLET DE CLOUAGE	
12	N190-0002	LED, CONTRÔLEUR	
13	W175-0217	CONNECTEUR FLEXIBLE AVEC SOUPE	
14	W200-0847	RACCORD, 3/8"	
15	N200-0847	COUVERCLE, PANNEAU DE COMMANDE	
	N570-0096	VIS À OREILLES	
16	N707-0033	TRANSFORMATEUR	
17	LT48SS	KIT DE GARNITURE, 1 PAR CÔTÉ	AC
18	N500-0057	PLAQUE DE BOÎTE DE JONCTION	X
19	N350-0694	BOÎTIER ÉLECTRIQUE	
20	GSS48COV	COUVERCLE EN ACIER INOXYDABLE (GSS48ST UNIQUEMENT)	
21	MKGA	BRAISES DE VERRE, AMBRE 6LB	
	MKGC	BRAISES DE VERRE, INCOLORE 6LB	
	MK GK	BRAISES DE VERRE, NOIR 6LB	
	MKGB	BRAISES DE VERRE, BLEU 6LB	AC
	MKGR	BRAISES DE VERRE, ROUGE 6LB	
22	MRKL	ROCHES DE LA RIVIÈRE	
23	DL45	ENSEMBLE DE BÛCHES DE BOIS FLOTTÉ	
24	W175-0745	ENSEMBLE DE CONVERSION, GN À PL (GSS48E)	
	W175-0746	ENSEMBLE DE CONVERSION, PL À GN (GSS48E)	
25	W725-0095	SOUPE, DEXEN EI GN (H3V NO-PURGE)	
	W725-0101	SOUPE, DEXEN EI PL (H3V NO-PURGE)	
26	W010-4945	ENSEMBLE DE VEILLEUSE (GN)	
	W010-4972	ENSEMBLE DE VEILLEUSE (P)	
27	W455-0071	INJECTEUR DE VEILLEUSE (GN)	
	W455-0049	INJECTEUR DE VEILLEUSE (P)	
28	W190-0209	MODULE DE CONTRÔLE	X
29	W750-0510	CORDON D'ALIMENTATION DU MODULE DE CONTRÔLE	
30	W750-0511	HARNAIS DE FIL	
31	W660-0228	ÉMETTEUR	
32	N300-0002	BRAISES DE VERRE - TOPAZE 2 X 7,5LBS	
33	W585-1004	BOUCLIER DE VEILLEUSE	

⚠ AVERTISSEMENT

- Allumez toujours la veilleuse, que ce soit pour la première fois ou lorsque l'approvisionnement en gaz est épuisé, avec la porte vitrée (où applicable) ouverte ou retirée.
- Coupez l'alimentation en gaz et l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de l'appareil.
- L'appareil peut être chaud. N'effectuez aucun entretien jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs

symptôme	problème	solution															
Les flammes sont régulièrement trop grandes ou trop petites. Il se produit des dépôts de carbone.	La pression du gaz est trop faible ou trop forte. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez la pression: Pour vérifier la pression d'arrivée, tournez 2 ou 3 fois la vis (A) vers la gauche, puis emboîtez le tube du manomètre sur la pointe d'essai. Le manomètre doit indiquer la pression comme décrit sur le diagramme ci-dessous. Assurez-vous que le brûleur principal fonctionne à « HI ». La pression de sortie peut être vérifiée de la même façon en utilisant la vis (B). Le manomètre doit indiquer la pression comme décrit sur le diagramme ci-dessous. Assurez-vous que le brûleur principal fonctionne à « HI ». Après avoir pris la lecture des pressions, assurez-vous de tourner fermement les vis vers la droite pour sceller. NE SERREZ PAS TROP FORT. Vérifiez pour des fuites en appliquant une solution d'eau savonneuse. <table border="1" data-bbox="605 667 1442 827"> <thead> <tr> <th>Pression</th> <th>Gaz Naturel (pouces)</th> <th>Gaz Naturel (millibars)</th> <th>Propane (pouces)</th> <th>Propane (millibars)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Arrivée</td> <td>*7" (minimum 4,5")</td> <td>17,4mb (minimum 11,2mb)</td> <td>13" (minimum 11")</td> <td>32,4mb (minimum 27,4mb)</td> </tr> <tr> <td>Sortie</td> <td>3,5"</td> <td>8,7mb</td> <td>10"</td> <td>24,9mb</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">*Pression d'alimentation maximale ne doivent pas dépasser 13"</p>	Pression	Gaz Naturel (pouces)	Gaz Naturel (millibars)	Propane (pouces)	Propane (millibars)	Arrivée	*7" (minimum 4,5")	17,4mb (minimum 11,2mb)	13" (minimum 11")	32,4mb (minimum 27,4mb)	Sortie	3,5"	8,7mb	10"	24,9mb
Pression	Gaz Naturel (pouces)	Gaz Naturel (millibars)	Propane (pouces)	Propane (millibars)													
Arrivée	*7" (minimum 4,5")	17,4mb (minimum 11,2mb)	13" (minimum 11")	32,4mb (minimum 27,4mb)													
Sortie	3,5"	8,7mb	10"	24,9mb													
	Le volet d'air est réglé incorrectement.	- Réinitialisez le réglage de l'ouverture d'air à l'usine.															
	Pour le propane - procédure d'allumage incorrecte.	Assurez-vous que la procédure d'allumage est suivie à la lettre. Tous les boutons de contrôle doivent être fermés lorsque vous ouvrez la soupape de la bonbonne. Tournez la soupape de la bonbonne lentement pour assurer l'équilibre de la pression. Voir les instructions d'allumage.															
	Pour le gaz naturel - tuyau d'alimentation trop petit.	La grosseur du tuyau doit être conforme au code d'installation.															
Les flammes produites par les brûleurs sont jaunes et vous détectez une odeur de gaz.	Possibilité de toiles d'araignée ou autres débris.	- Retirez le brûleur et nettoyez-le complètement. Consultez les instructions d'entretien.															
Du carbone se dépose sur la vitre, les bûches, les roches, les composants décoratifs ou les parois de la chambre de combustion.	Le volet d'air est bloqué. Le flamme effleure la vitre, les bûches, les roches, les composants décoratifs ou les parois de la chambre de combustion.	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que l'ouverture du volet d'air n'est pas bloquée par des fibres ou autres obstructions. - Vérifiez si les composants décoratifs sont positionnés correctement. - Augmentez l'ouverture du volet d'air pour augmenter le volume d'air primaire. - Vérifiez le débit d'alimentation: vérifiez que la pression du collecteur et la grandeur de l'injecteur soient telles que spécifiées sur la plaque d'homologation. 															
Une pellicule blanche ou grise se forme.	Le soufre du combustible se dépose sur la vitre, les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé. NETTOYER PAS LORSQU'ELLE EST CHAUDE. - Si vous nettoyez pas les dépôts régulièrement, la vitre risque de rester marquée en permanence. 															
La veilleuse ne s'allume pas. Il y a du bruit mais aucune étincelle au brûleur de la veilleuse.	Câblage: pénurie, connexion desserrée (rectification de la flamme pauvres).	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez qu'il n'y a pas de connexions desserrées du thermocouple ni sonde de flamme. - Vérifiez l'interrupteur de bloc n'est pas endommagée ou trop serré. Vérifiez si les connexions de l'assemblage de la veilleuse sont serrées; vérifiez aussi si ces connexions ne causent pas de mise à la terre au niveau du métal. (Souvenez-vous que la flamme transporte le courant redresseur et non le gaz. Si la flamme se détache de la hotte, le circuit est rompu. Un mauvais injecteur ou une pression d'arrivée trop élevée peut causer la flamme de la veilleuse à se détacher)*. La tige de la sonde a possiblement besoin d'être nettoyée. 															
	Aucun signal du télécommande avec ignition du veilleuse.	<ul style="list-style-type: none"> - Reprogrammer le code du récepteur. - Remplacer le récepteur. 															
	Connexion desserrée.	- Vérifiez qu'il n'y ait pas de connexions desserrées de courts-circuits dans le filage du soupape ni de l'assemblage de la veilleuse.															
	Filage d'interrupteur inapproprié.	- Réparez le système avec un simple interrupteur marche/arrêt.															
	Composants de veilleuse sale, peint ou endommagée.	- Nettoyez la tige de la sonde avec une toile d'émeri (Scotch-Brite™) afin d'enlever toute contamination qui ait pu s'accumuler sur la tige de la sonde. Vérifiez la continuité avec un multimètre réglé sur Ohms au calibre le plus bas.															

guide de dépannage

FR

symptôme	problème	solution
Étincelle à la veilleuse mais celle-ci ne s'allume pas.	Alimentation en gaz.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si la soupape à bille du conduit d'arrivée du gaz est « ouverte ». - Vérifiez si la pression d'arrivée est dans les limites acceptables. La pression d'arrivée ne doit pas excéder 13" de colonne d'eau (32,4mb).
	Plus de propane.	<ul style="list-style-type: none"> - Remplissez le réservoir.
	La ligne d'alimentation de la veilleuse peut contenir l'air.	<ul style="list-style-type: none"> - Répétez le processus d'étincelles plusieurs fois ou purger la conduite d'alimentation de la veilleuse.
	Le module n'est pas mis à la terre.	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez le bon polarité du thermocouple (si fourni). - Vérifiez si les assemblages de la veilleuse et de la soupape sont bien mis à la terre.
	Récepteur (si équipé).	<ul style="list-style-type: none"> - Réinitialisez la programme: tenir le bouton de réinitialiser sur le récepteur attendre pour 2 bips. Relâcher le bouton après la deuxième bip. Pendant 20 secondes, appuyez sur le bouton de la télécommande accompagné d'une petite flamme, vous entendrez une bip additionnelle (cela confirmant que le code est réglé). - Remplacez le récepteur.
Soupape.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez le soupape et remplacer si nécessaire (attention à ne pas trop serrer le thermocouple). 	
Continue de produire des étincelles et la veilleuse s'allume mais le brûleur principal ne s'allume pas.	Court-circuit ou connexion desserrée dans la tige de la sonde.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez toutes connexions. Vérifiez si les connexions de l'assemblage de la veilleuse sont serrées; vérifiez aussi si ces connexions ne causent pas de mise à la terre au niveau du métal.
	Composants de veilleuse sale, peint ou endommagée.	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez la tige de la sonde avec une toile d'émeri (Scotch-Brite™) afin d'enlever toute contamination qui ait pu s'accumuler sur la tige de la sonde. Vérifiez la continuité avec un multimètre réglé sur Ohms au calibre le plus bas.
Interrupteur mural est en position « off »; la brûleur s'allume.	L'interrupteur mural est monté à l'envers.	<ul style="list-style-type: none"> - Inverse.
	Interrupteur mural et/ou le fil est relié à la terre.	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer. - Vérifier la masse (court); réparer ou remplacer les fils.
	Câble défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer.
Le télécommande ne fonctionne pas correctement.	La télécommande s'allume mais aucune étincelle ou flamme. (La télécommande est verrouillée).	<ul style="list-style-type: none"> - Réinitialiser en tournant l'alimentation « off » puis « on ». <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p>note: Si les piles de sauvegarde sont installés, ils doivent être enlevés pour programmer le télécommande.</p> </div>
	Les piles du récepteur ou télécommande sont faibles.	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacez les piles.
	Erreur de synchronisation.	<ul style="list-style-type: none"> - Réinitialiser le télécommande et le récepteur.
	Le télécommande est trop loin du récepteur.	<ul style="list-style-type: none"> - Voir la section « schéma de câblage ».
	Les broches de connecteur de fils sont courbés.	<ul style="list-style-type: none"> - Redresser les fils.
	Câblage de la soupape est endommagée	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacez la soupape.
	L'appareil n'effectue aucune fonction.	<ul style="list-style-type: none"> - Pas de puissance au système. - Vérifiez que le disjoncteur est dans la position « on » position. - Ensure module is wired to power correctly.
L'interrupteur du récepteur est à la mauvaise position (si équipé).	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le commutateur à 3 position du récepteur est dans la position « milieu ». 	
L'interrupteur de l'interrupteur est à la mauvaise position (si équipé).	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le récepteur est dans la position « on ». 	
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez les pile ainsi que leur orientation. 	
Lumière(s) ne fonctionnent pas (si équipé).	L'ampoule est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> - Changez l'ampoule.
	Harnais de lumière est endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacez l'harnais.
	Commutateur dans la mauvaise position.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le commutateur est dans la position « on ».
	Pas d'alimentation aux lumières.	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que le transformateur d'alimentation est branché dans la boîte de jonction et que les lumières sont correctement câblées.

Les produits NAPOLÉON sont fabriqués conformément aux normes strictes du Système de Gestion de la Qualité mondialement reconnu ISO 9001 : 2015.

Les produits NAPOLÉON sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Le brûleur et le montage de la soupape subissent un test de détection de fuite et d'allumage à une station de test de qualité. Une fois assemblé, chaque appareil est soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé pour garantir que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous attendez de NAPOLÉON.

Garantie Limitée de 5 ans des Appareils au Gaz Napoléon

Tous les composants en acier inoxydable de votre nouvel appareil au gaz NAPOLÉON sont garantis contre les défauts pour une période de cinq ans.

Les composants électriques (110V) et les pièces soumises à l'usure sont couverts et NAPOLÉON fournira gratuitement les pièces de rechange durant la première année de la garantie limitée. Ceci couvre: les soupapes de gaz, les bûches et les joints d'étanchéité.*

Les coûts de main-d'oeuvre relatifs aux réparations garanties sont couverts gratuitement durant la première année. Cependant, les travaux de réparation nécessitent l'approbation préalable d'un représentant autorisé de la compagnie. Les coûts de main-d'oeuvre à la charge de NAPOLÉON sont basés sur un programme de tarifs prédéterminé et tout travail de réparation doit être accompli par l'entremise d'un représentant autorisé NAPOLÉON.

*La fabrication de chaque modèle varie. La garantie s'applique uniquement aux composants disponibles avec votre appareil.

Conditions et Limitations

NAPOLÉON garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement. L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire. Fournissez simplement une preuve d'achat ainsi que le modèle et le numéro de série afin d'effectuer une réclamation de garantie. NAPOLÉON se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tous produits ou pièces avant d'honorer toute réclamation. L'achat doit avoir été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLÉON autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes:

La couverture de la garantie débute à partir de la date d'installation originale.

Cette garantie limitée s'applique seulement lorsque l'appareil demeure à l'endroit d'installation d'origine et seulement si l'appareil est installé au Canada ou aux États-Unis.

Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être prolongée par aucun de nos représentants.

L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence et l'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, la corrosion ou la décoloration causés par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs, le bris par manipulation des bûches et des braises.

Au cours de la première année seulement, cette garantie s'applique à la réparation ou au remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux à la condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans des conditions normales.

Après la première année, concernant cette Garantie Limitée, NAPOLÉON peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toutes obligations en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce(s) garantie qui est défectueuse.

Après la première année, NAPOLÉON ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou autres dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans cette Garantie Limitée, la responsabilité de NAPOLÉON sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'appliquera à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect.

Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLÉON en ce qui concerne l'appareil au gaz Napoléon et toute autre garantie énoncée ou implicite en ce qui concerne ce produit, ses composants ou accessoires est exclue.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de composants qui ne sont pas fournis avec l'appareil, ou l'utilisation d'un combustible autre que celui spécifié.

Tous dommages causés à l'appareil par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, les produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de NAPOLÉON.

La facture ou sa copie sera requise ainsi qu'un numéro de série et un numéro de modèle lors d'une réclamation auprès de votre représentant autorisé. La carte d'enregistrement de garantie doit être retournée dans les quatorze jours pour enregistrer la garantie.

NAPOLÉON se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tout produit ou pièce avant d'honorer toute réclamation.

Le fabricant peut exiger que les pièces défectueuses ou les produits soient retournés ou que des photos numériques soient fournies pour valider la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour une inspection en usine. Si un produit est déclaré défectueux, le fabricant le réparera ou le remplacera.

Avant d'expédier votre appareil ou les pièces défectueuses, votre détaillant doit obtenir un numéro d'autorisation. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera refusée et retournée à l'expéditeur.

Les coûts d'expédition ne sont pas couverts par cette garantie.

Des frais de service supplémentaires peuvent être appliqués si vous cherchez à obtenir des services au titre de la garantie auprès d'un détaillant.

Les frais de déplacement pour de tests de diagnostic, d'expédition et autres frais afférents ne sont pas couverts par cette garantie.

Toutes les spécifications et les conceptions sont sujettes à modifications sans préavis en raison des améliorations constantes apportées aux produits. Napoléon est une marque de commerce déposée de Wolf Steel Ltée.

NAPOLÉON CÉLÈBRE PLUS DE 40 ANS D'EXISTENCE CONSACRÉS À LA CONCEPTION DE PRODUITS DE CONFORT



7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030
De Riemsdijk 22, 4004 LC Tiel, Pays-Bas

Téléphone: 1-866-820-8686

napoleon.com